

# SWARZĘDZKI

1.06.95 Cena 50 gr (5000zł)

Nr 22 (196)

## CZY SWARZĘDZ ZMIENI PATRONA?

Nad tym oraz nad wielu niemniej ważnymi problemami obradowali radni w dniu 22 maja na XIII Sesji Rady Miejskiej.

Po przyjęciu skrótu protokołu z XII Sesji RM oraz przegłosowaniu porządku obrad w imieniu nieobecnej przewodniczącej Komisji Rodziny, Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej sprawozdanie z działalności tej komisji za okres od lipca 1994 do maja 1995, a także plany na najbliższe lata, odczytała radna Teresa Rucińska.

Komisja zamierza utworzyć w naszym mieście m. in. Centrum Pomocy Socjalnej, Hospicjum, zorganizować pomoc paliatywną i Centrum Rehabilitacji.

Formy pomocy potrzebującym już istniejące w naszym mieście i gminie przedstawiła natomiast Anna Renda — dyrektor Ośrodka Pomocy Społecznej. Zapoznała radnych z pracą podległych jej pracowników, sposobami przyznawania zapomóg i formami pomocy.

Następnym punktem programu miało być uchwalenie statutu gminy. Wobec wielu wątpliwości kilku radnych, ostateczny termin wnoszenia pisemnych poprawek do projektu statutu do Komisji Organizacyjnej — Prawnej przedłużono do dnia 31 maja.

Pani przewodnicząca RM — Barbara Brodowska — Właściwska zaproponowała w swoim imieniu, aby zmie-



Fot. H. Błachnio

nić patrona miasta. Swarzędzowi miałby patronować św. Marcin, a św. Józef pozostałby patronem braci stolarskiej. Święto patrona obchodzone by wspólnie ze Świętem Niepodległości w dniu 11 listopada.

Propozycję umotywowano istnieniem od 800 lat parafii św. Marcina, która powstała przed lokacją miasta. Korzenie Swarzędza pochodzą zatem właśnie z parafii św. Marcina. Odczytała również radnym aprobującą ten pomysł opinię proboszcza parafii św. Marcina, księdza dziekana Dekanatu Swarzędzkiego — Henryka Miłkołajczyka.

Podjęto uchwałę w sprawie użyczenia z prawem użytkowania obiektów „Unii”. Za taką decyzją głosowało 18 ra-

dnych, 2 przeciw, a 4 wstrzymało się od głosu.

Odwołano także Adama Trawińskiego z funkcji wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej, w związku z jego wyborem na stanowisko wiceburmistrza. Radni zdecydowali, że Rada Miejska nie będzie powoływać 3 wiceprzewodniczącego.

Podjęto też uchwałę przedłużającą do 1998 roku umowę o współpracy gminy Swarzędz ze szwedzką gminą Jarfalla. Celem współpracy jest wzmocnienie i rozszerzenie kontaktów, umożliwiających wymianę informacji i doświadczeń w dziedzinie gospodarki odpadami, ochrony wody i powietrza, wymiana młodzieży mię-

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

### DZIŚ W NUMERZE

- ROZMOWA ZE ZBIGNIEWEM STANISŁAWSKIM
- SPACER W CHMURACH
- HOROSKOP
- EKOLOGIA
- PORADNIK DZIAŁKOWCA
- DZIEŃ DZIECKA
- AUTOBUSOWY PROBLEM
- SPORT
- PROSTO Z RATUSZA
- SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

### NASZA PROMOCJA

- „REA” - BIURO PODROŻY I TURYSTYKI
- H.K. ZŁOMET
- STANBUD
- BUDCHEM
- RADIO TAXI 951
- KANCELARIA PRAWNICZA
- GERTRUDA SŁUPCZYŃSKA
- BLACHARSTWO SAMOCHODOWE JANA DRZEWIECKIEGO

Nasi przyjaciele z pierwszej strony

**- firma ze Szczecina OTTENSTEN**

zaprasza wszystkich swoich sympatyków na spotkanie przy ulicy Sikorskiego 13, dnia 2 czerwca (piątek) w godz. od 12.00 do 18.00, które zainauguruje działalność filii firmy w Swarzędzu

**„TYGODNIK SWARZĘDZKI”**

zatrudni fachowców

do spraw reklamy (akwizytorów)

Zgłoszenia telefoniczne 172-287

Spółka „Nowina”, ul. Piaski 12



# DLA TYCH CO PRZETRZEWALI

ROZMOWA ZE ZBIGNIEWEM STANISŁAWSKIM - WIĘZNIEM OBOZÓW KONCENTRACYJNYCH

- Był Pan w dniu 50. rocznicy wyzwolenia Europy spod hitlerowskiej okupacji w Bergen-Belsen?

- Tak. Pojechałem tam z delegacją państwową byłych więźniów obozu koncentracyjnego Bergen-Belsen, na zaproszenie rządu Dolnej Saksonii.

- Jak trafił Pan do obozu?

- Kiedy mnie wywieziono miałem 17 lat. Przed wojną zdołałem ukończyć 1 klasę gimnazjum im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu, więc zatrudniono mnie w charakterze mierzniczego przy budowie toru kolejowego w Antoninku (przy dzisiejszej fabryce samochodów). Zaprzyjaźniłem się z Żydem, który poprosił mnie o zgodę na dostarczanie paczek żywnościowych od jego rodziny na mój domowy adres. Zgodziłem się na to. Niestety kolega doniósł na gestapo. Zostałem skazany za współdziałanie z wrogami Niemiec na 18 miesięcy obozu.

- A był Pan w obozie 30 miesięcy?

- Takie były czasy. Kto raz trafił do obozu, miał tylko jedną możliwość wyjścia - przez komin krematoryjnego pieca.

- Przez cały czas był Pan w Bergen-Belsen?

- Nie. W różnych obozach. Od października 1942 do kwietnia 1945 przebywałem kolejno w Gros-Rosen, Dychnfurcie (kommando Gros-Rosen), w fabryce papierosów w Nordhausen, w Dora (przy montażu V-1 i V-2) i na koniec w Bergen-Belsen.

- Skąd te wędrówki?



Fot. Z. Stanisławski

- W miarę, jak cofał się front niemiecki, przetrucano nas w głąb Niemiec tam, gdzie trwały jeszcze walki.

- A jak wyglądała taka ewakuacja?

- Więźniów konwojowano pieszo. Słabszych i chorych likwidowano, a zdrowych kwatrowano w sąsiednich obozach. Niektórzy podczas tych wędrówek padali z wycieńczenia. Dokumenty obozowe najczęściej palono.

- Bergen-Belsen wyzwolili Anglicy. Jak znalazł się Pan zatem w Polsce?

- Wróciłem do kraju przez zieloną granicę (rzecz Gubin) w grudniu 1945 roku.

- A co robił Pan od kwietnia do grudnia 1945?

- Od lutego 1945 do Bergen-Belsen zwożono dziesiątki tysięcy więźniów z obozów koncentracyjnych, położonych blisko frontu. Byli wśród nich m.in. uczestnicy Powstania Warszawskiego. Od nich i od oficerów łącznikowych I Armii dowiadywałem się, co dzieje się w Polsce i czy można wracać do kraju. W końcu, w grudniu 1945 zdecydowaliśmy się wrócić na rekonasans.

- Nie ciągnęło Pana w świat?

- Trochę tak. Tym bardziej, że oficerowie łącznikowi II Armii gen. Andersa namawiali do emigracji, mówili że do Polski nie ma po co wracać.

- A jednak pojechał Pan raz jeszcze do Bergen-Belsen?

- Początkowo byłem w Polsce od grudnia 1945 do stycznia 1946 (4 tygodnie). Wróciłem z powrotem do Niemiec, do brytyjskiej strefy okupacyjnej, w której znalazł się Bergen-Belsen. W maju 1946, za namową ojca, wróciłem na stałe do domu do Poznania.

- Ilu wtedy więźniów wyswobodzili Anglicy?

- Dokładnie 18.843.

- A ilu zmarło w tym obozie?

- Łącznie zmarło w Bergen-Belsen ok. 50.000 więźniów obozu koncentracyjnego i 30.000 - 50.000 więźniów wojennych.

- Jak przyjęto polską delegację w Niemczech?

- Bardzo gościnnie. Odebrano nas z dworca kolejowego w Hannoverze i zawieziono do Wiesen, do hotelu, gdzie przez cały czas pobytu byliśmy zakwaterowani.

- Wiele obecnie dyskutuje się na temat, czy II wojna zakończyła się dla Polaków w maju 1945 roku. Czy - Pana zdaniem - dla Polaków i Polski maj 1945 r. był końcem wojny? Czy też - jak twierdzi wielu prawników polityków - Polska spod jednej okupacji dostała się pod inną?

- Kto nie przeżył gehenny hitlerowskiego terroru okupacji, różnie może myśleć. Dla mnie i pokolenia moich rówieśników II wojna światowa niewątpliwie zakończyła się z chwilą bezwzględnej kapitulacji Niemiec w maju 1945 roku.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała:  
Renata Filipowicz

## CZY SWARZĘDZ ZMIENI PATRONA?

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

dzy szkołami średnimi oraz wymiana doświadczeń w zakresie ochrony środowiska.

Na XIII Sesji ustalono też tryb przekazywania lokali użytkowych w użytkowanie oraz przedstawiono stanowisko Rady Miejskiej dotyczące ustawy o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych.

Lokale użytkowe będą oddawane w najem lub w użytkowanie w drodze przetargu. Minimalna stawka za lokale użytkowe wynosić będzie 3 zł/m kw. (dotychczas 1 zł), a za lokale magazynowe 1 zł/m kw. Przy czym obowiązywać będzie aktualizacja wysokości czynszu, stosownie do wysokości inflacji.

W sprawie najmu lokali i dodatkach mieszkaniowych przedstawiono opinię, iż gmina chce się wywiązać ze zobowiązań

wiązania ustawowego, ale nie może przeznaczyć 10 proc. budżetu na dodatki mieszkaniowe. Za taką opinią głosowało 15 radnych, 2 przeciw, a 3 wstrzymało się od głosu.

W następnym punkcie programu burmistrz poinformował radnych o pracach Urzędu w okresie między sesjami. M. in. radni dowiedzieli się, iż utworzono punkt informacyjny w Urzędzie Miasta i Gminy i wypowiedziano najemcy piwiarni „Samba” lokal. W opóźnionym przez piwiarnię pomieszczeniu utworzony będzie punkt dla sióstr PCK.

W zapytaniach i interpelacjach radnych radny Mirosław Horla miał wiele pytań do burmistrza. Wobec dużego rozrzutu zagadnień, interesujących radnego burmistrz polecił spisanie pytań i zobowiązał się do pisemnej na nie odpowiedzi. (fl)

## KOLEJNY SUKCES

W dniach od 23 — 26 maja na terenach Międzynarodowych Targów Poznańskich meblarze eksponowali swoje wyroby na Targach Mebli i Wyposażenia Wnętrz MEBLE'95. Równocześnie z wystawą mebli prezentowano maszyny i narzędzia do obróbki drewna — Międzynarodowy Salon Maszyn i Narzędzi do Obróbki Drewna DREMA'95.

Bardzo dużym zainteresowaniem wśród zwiedzających cieszyło się stoisko Swarzędzkiej Fabryki Mebli. Zaprezentowane nowe wzory mebli i ciekawie skomponowane ze-

stawy przyciągały wielu kontrahentów z kraju i zagranicą. Niektóre propozycje SFM, to meble XXI wieku. I choć nie są to meble dla przeciętnie zarabiających Polaków, warto było chociaż popatrzeć, jak polski zakład potrafił w krótkim czasie dostosować swoje wyroby do europejskich standardów.

Za zestaw stołowy „Sara” Swarzędzkie Fabryki Mebli otrzymały Złoty Medal. Szczegółowe gratulujemy i życzymy dalszych, równie udanych jak „Sara” wzorów. (fl)

## SPROSTOWANIE

Autorka felietonu „Czy swarzędzanie mają poczucie humoru?” oczywiście wie, iż incognito i wkrótce pisze się razem. Przedostatni wiersz felietonu powinien brzmieć „Problem zaczyna się jednak wtedy, gdy błędzący nie chce przyznać się do omyłki i nie próbuje zminimalizować skutków błędnej decyzji, a na krytykę odpowiada stekiem niewybrednych inwek-

tyw”. Poza tym w felietonie znalazło się jeszcze 6 innych błędów.

Również w relacji z ekspozycji rzemiosła artystycznego w pierwszym zdaniu zamiast „W dniach od 12—19 maja” okazało się „w pierwszych dniach maja”. Za błąd te, powstałe w wyniku nieważnego przepisywania maszynopisów przez pracowników spółki „Nowina” zainteresowanych przepraszam. (fl)



# SPACER W CHMURACH

-Stawiaj „skrzydło”. Puść taśmę i pędź przed siebie ile pary w nogach - krzyczy Jan Borowicz instruktor paralotniarstwa Aeroklubu RP. Po chylony ku ziemi próbuję zbiec ze wzgórza nieopodal Swarzędza. Prostokątne „skrzydło” parolotni, podnoszące się z ziemi i wypełnione

wygodne niczym fotel „mercedesa”. Skręcam w prawo. Tym razem zrobiłem to chyba za ostro, bo gwałtownie opadam. Kolorowe „skrzydło” parolotni widzę nagle przed sobą. Coś nie tak - myślę. Próbuję jeszcze pompować, czyli ciągnąć w dół i opuszczać hamulec, ale jest już za późno.



wiatrem, wrywa mi wręcz ramiona. Czuję, że ktoś mnie pcha, robię krok, drugi, kolejny i ziemia ucieka spod stóp. Nabieram wysokości, ściana lasu rośnie w oczach. Jestem nieco poniżej wierzchołków drzew - ... hamulec, lewy hamulec - krzyczy, stojący na stoku instruktor. Lewą ręką ciągnę delikatnie taśmę hamulca, który pełni jednocześnie funkcję sterownicy. Parolotnia nie reaguje, ciągnę po raz drugi. Lekko opadam i tylko żołądek jakby opóźniony w reakcji, leci jeszcze w górę. Wreszcie skręcam w lewo i odalam się od niebezpieczeństwa. Szybuję w poprzek stoku. Krzeselko, uprząż okazuje się

Skrzydło spada na ziemię. Instynktownie, na lekko ugiętych nogach osiadam na łące tuż nad Cybiną. Lot trwał dwie minuty, a może trzy, nie wiem. Spoglądam na stok. W linii prostej będzie ze sto metrów - mówię do nadchodzącego instruktora. - No, nie, znacznie więcej ... sto dwa i pół śmieje się instruktor. Na jego pytanie czy lecimy jeszcze raz nawet nie odpowiadam, zwijam linki i z kalafiorrem na plecach, czyli ściągniętym „skrzydłem” wchodzę na górę. Na taką pogodę czekaliśmy, przecież prawie tydzień.

## ZABAWKA DLA IKARA

Parolotnia, młodsza siostra lotni, konstrukcyjnie podobna jest do spadochronu „prostokątne skrzydło”. Ma jednak od niego większą rozpiętość, jest wyższa, a narożniki prostokątnego „skrzydła” zakończone są eliptycznie. W przeciwieństwie do spadochronu wykonana jest z materiału nie przepuszczającego powietrza. Komplet czyli skrzydło i uprząż, którą zakłada się na siebie, waży 8 kg. W Polsce produkuje się ją w Legionowie, Zakopanem i w Krośnie. Kosztuje od 20 - 30 mln. starych złotych.

## SZACUNEK ROŚNIE

Powoli, docieram do miejsca, z którego rozpoczynałem pierwszy lot - mniej więcej połowy stoku. - Stąd - pyta instruktor. - Spróbuję z wierzchołka - mówię. - Napewno z wierzchołka - pyta instruktor, a na jego twarzy pojawia się tajemniczy uśmiech.

Na szczęście na ziemi rozkładam parolotnię. Rozplątuje linki. Instruktor sprawdza uprząż. Jak twierdzi - paralotniarze z pośpiechu i z wrażenia zapominają o przypięciu uprząży do nóg. Po oderwaniu się od ziemi, parolotnia wyrzyna uprząż ku górze i człowiek wisi pod nią, zaczepiony jedynie ramionami. Błąd popełniony na ziemi, musi naprawić w powietrzu. Jeśli nie uda mu się tego zrobić, szybkoje, wisząc.

Gdy wydaje mi się, że wreszcie postawiłem skrzydło, wiatr przewraca mnie i zamiast wznieść się w powietrze, plecami szoruję po stoku. - Widzę, że szacunek wobec góry rośnie - powiada instruktor. To normalne, szacunek wobec góry rośnie wraz z ilością odbytych lotów - dodaje.

## WOJNA O ... ?

Czy jest to bezpieczne hobby? Największe niebezpieczeństwo czyha na paralotniarzy na ziemi. To wręcz wojna. Wojna na słowa, noże i widły. - W seradeli leziesz baranie? - krzyczał pewien chłop wymachując przy tym widłami, gdy zobaczył mnie na pastwisku - opowiada Jan Borowicz. Na Kasprowym Wierchu strażnik Tatrzańskiego Parku Narodowego przeciął linki parolotni, na innego amatora lotów, który pozwolił sobie poszybować z Giewontu urządzono wręcz oblawę. Skonfis-

kowano mu sprzęt i ukarano pięciomilionową grzywną.

W Tatrach twierdzi się, że lotniarze są zagrożeniem dla świstaków i kozic. Nie przeszkodziło to jednak zorganizować na Nosalu zawody sportowe. Pech chciał jednak, że pogorszyły się warunki atmosferyczne. Zagraniczni paralotniarze zrezygnowali ze startu, a wielu Polaków lądowało na drzewach. Konstruktor parolotni z Krosna, który zabrał w powietrze kamerę video na skutek silnego podmuchu wiatru upuścił ją. Ocalała jedynie kaseta z nagraniem lotem. Sztuka latania polega więc niekiedy na umiejętności powiedzenia „dziś nie żyję”.

Najlepsze warunki dla paralotniarzy są w Sudetach i w Karkonoszach, gdzie znajduje się najpopularniejsza w południowo-zachodniej Polsce „ośła łączka” - Góra Szybowa w Wieżowie Sudeckim. W ubiegłym roku dzień latania kosztował lotniarza 50 tys. zł, dla uczniów i studentów były zniżki. Loty w górach są najpiękniejsze. Bezmiar błękitu pocięty ośnieżonymi szczytami i szum wiatru, taki widok pozostał mi w pamięci po trwającym ponad godzinę locie z Chopoka w słowackich Tatrach. Gdyby nie to, że zdrętwiały mi ręce, cały czas trzeba przecież trzymać je podniesione, a mróz spadł poniżej 15 stopni Celsjusza, pewnie szybowałbym jeszcze dłużej.

## BYCZEK FERNANDO NA LOTNISKU

Najwięcej emocji dostarcza ją lądowanie. Początkującym zdarza się robić to na drzewach, co dla paralotniarza jest oczywiście dyshonorem. W Bieszczadach szukaliśmy skrzydła pechowego lotniarza dwa dni, a zdejmowanie go z drzewa trwało pięć godzin. Zdarzyło mi się też lądować na pastwisku, wśród byków. Czerwona lotnia, podskakująca przy każdym podmuchu wiatru wzbudziła ich autentyczne zainteresowanie. Gdyby nie pomoc gospodarza, który przepędził zwierzęta, z pewnością zostałaby ona stratowana.

Siła wiatru rośnie. Dochodzi już do 30 km/h. Co chwila zmienia się też jego kierunek. - W tych warunkach nie da się latać - mówi instruktor. Na dole pojawia się jakiś obserwator. Czyżby właściciel stoku?

Wracamy więc do Poznania.





## SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

Dodatek do „Tygodnika Swarzędzkiego” - 1.VI.95

# „ZŁOTA KAMERA” DLA KLUBU REPORTERÓW „OLSZYNKA”

25 - 28 MAJ 1995

w a r s z a w a



13 przegląd  
dziecięcych i młodzieżowych

**FILMÓW**  
amatorskich

„Olszynka” - za całokształt działalności. Działający od 2-ich lat przy studiu telewizyjnym Klub Reporterów, skupia młodzież swarzędzkich szkół. Zaczynają od realizacji własnych reportaży emitowanych poprzez sieć telewizji kablowej w programie „Życie na gorąco”. W miarę poznawania warsztatu filmowego próbują realizować własne krótkie etiudy filmowe.

Od roku filmy z „Olszynki” zaczęto zgłaszać na przeglądy



Kolejnym sukcesem zakończył się udział młodych filmowców z Klubu Reporterów „Olszynka” w 13 Przeglądzie Dziecięcych i Młodzieżowych Filmów Amatorskich w Warszawie. W kategorii do lat 15, I nagrodę symboliczną „Złotą kamerę” zdobył film Przemysław Bejmy pt: „Pomocna dłoń”, a nagrodę II „Srebrną kamerę” film Piotra Kliksa „Trawka”. Specjalne wyróżnienie otrzymał film Magdaleny Jędrzejczak i Doroty Sowińskiej pt: „Krówka”.

Ministerstwo Edukacji Narodowej przyznało również nagrodę zespołową „Złotą kamerę” dla Klubu Reporterów



i festiwale organizowane przez Fundację Twórców Filmów Nieprofesjonalnych. W ocenie jurorów - zawodowych reżyserów, operatorów, filmy ze Swarzędza wyróżniają się autentycznością, są blisko życia i stanowią wzór ostrej publicystyki.

Klub Reporterów „Olszynka” zaprasza młodzież do współpracy. Zgłaszać się można w każdy poniedziałek w Klubie „Olszynka” Os. Kościuszkowców 26 w godz. od 14.00 do 17.00. Telefoniczne zgłoszenia przyjmuje i informacji udziela instruktor d/s filmu i fotografii inż. Ryszard Tomaszewski tel. 174 - 011.



W konkursie plastycznym dla dzieci i młodzieży pt „Spotkania ze sztuką. Martwa natura” organizowanym przez Muzeum Narodowe

## SPOTKANIE ZE SZTUKĄ

w Poznaniu podopieczni stowarzyszenia Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski uzyskały wyróżnienia.

Uroczyste podsumowanie konkursu odbyło się w piątek 26 maja br w muzeum sztuk użytkowych w Poznaniu.

## KOMUNIKAT

Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa w Swarzędzu ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż samochodu dostawczego „tarpan 237S”, rok produkcji 1989. Wartość samochodu wg oceny technicznej wynosi 1.900,-zł/19mln starych zł/. Przetarg odbędzie się w Administracji na Osiedlu Gryniów 6, w dniu 22-06-1995r o godz. 12.00. W przypadku nie dojazdu do skutku, przetarg w drugim terminie odbędzie się w tym samym dniu o godz. 12.30, po obniżeniu ceny wywoławczej o 50%. Oferty należy składać w Sekretariacie Zarządu lub w Administracji Spółdzielni Mieszkaniowej w Swarzędzu.







# NOWE UREGULOWANIA UMÓW ZLECENIA I UMÓW AGENCYJNYCH

Wiele problemów powstaje w związku z obowiązywaniem od dnia 22 lutego br. ustawy z dnia 18 listopada 1994 r. a dotyczącej obowiązkowego ubezpieczenia osób wykonujących pracę na podstawie umowy zlecenia lub umowy agencyjnej, obejmującej czasokres co najmniej 15 dni. Obowiązek ubezpieczenia obejmuje również osoby, które wykonują pracę na podstawie w/w umów krótszych niż 15 dni, jeżeli łączny czas na który zostały zawarte wynosi 15 lub więcej dni a przerwa między umowami trwała poniżej 60 dni kalendarzowych. Powyższa zasada odnosi się do osób fizycznych wykonujących pracę wg umów zlecenia lub umów agencyjnych.

Od zasady przewidziane są w ustawie wyjątki a więc:

1. pewna grupa osób, które mogą być wyłączone z ubezpieczenia

2. osoby, które mają prawo wyboru ubezpieczenia

3. osoby zatrudnione na pełnym etacie

Przepis art. 1. ust. 1a i 1b ustawy o ubezpieczeniu społecznym osób wykonujących pracę na podstawie umowy zlecenia lub umowy agencyjnej reguluje obowiązek ubezpieczenia osób z skumulowanych okresów umów zlecenia lub umów agencyjnych między którymi przerwa wynosi mniej niż 60 dni. Zgodnie z zasadą określoną w art. 1 cyt. ustawy „obowiązek ubezpieczenia powstaje wówczas od pierwszego dnia tej umowy z której wynika, że łączny okres wykonywania umów wyniesie co najmniej 15 dni”. Tyle przepis. Jak to wygląda w praktyce?

Zanim jednak przystąpię do szczegółowego omówienia ustawy, chcę zwrócić uwagę na art. 2, który dotyczy osób zwolnionych z ubezpieczenia.

Należą do nich osoby:

a) które nie ukończyły 18 lat  
b) są równocześnie pracownikami zatrudnionymi co najmniej w pełnym wymiarze czasu pracy w danym zawodzie względnie są objęte odrębnymi przepisami w zakresie zaopatrzenia emerytalnego lub ubezpieczenia społecznego

c) mają ustalone prawo do emerytury lub renty chyba, że zgłoszą wniosek o objęcie ich ubezpieczeniem

Przez odrębne przepisy w zakresie zaopatrzenia emerytalnego lub ubezpieczenia społecznego należy rozumieć przepisy normujące ubezpieczenia osób z tytułu:

- członkostwa w rolniczych spółdzielniach produkcyjnych kółek rolniczych

- wykonywania zawodu adwokata w zespole adwokackim lub własnej kancelarii

- działalności twórczej lub artystycznej

- posiadania statusu duchownego

- pobierania zasiłku dla bezrobotnych i zasiłku szkoleniowego

- prowadzenia działalności gospodarczej (z wyjątkiem rolników i członków ich rodzin)

Emeryci i renciści oraz osoby, które przebywają na urlopie wychowawczym pod warunkiem, że okres zawartej umowy zlecenia lub umowy agencyjnej względnie suma okresów umów wynosi co najmniej 15 dni z uwzględnieniem przerwy między umowami poniżej 60 dni, mają prawo wyboru czy być czy też nie być ubezpieczonym. Nie dotyczy to oczywiście osób, które są jednocześnie pracownikami etatowymi u zleceniodawcy.

**Wysokość składek ZUS, FP i FGSP**

Zakład pracy zawierający umowę zlecenia lub umowę agencyjną ze swoim pracownikiem zatrudnionym na podstawie umowy o pracę ponosi koszty ubezpieczenia w łącznej wysokości 48,5% podstawy wymiaru składek.

Jeżeli zakład pracy zawiera umowę zlecenia lub umowę agencyjną z osobą nie będącą pracownikiem to wówczas inny jest wymiar składek i ich podział - zleceniodawca opłaca składkę w wysokości 23,5% a zleceniobiorca opłaca składkę w wysokości 20%.

Od powyższej zasady są wyjątki:

a) osoby wykonujące usługi transportowe (wozacy i osoby z nimi współpracujące) na rzecz Lasów Państwowych i parków narodowych - ubezpieczenie pokrywa w całości zleceniodawca

b) osoby wykonujące pracę na podstawie umowy zlecenia lub agencyjnej na rzecz PP „Totalizator Sportowy”, CPN, PZMot (przy obsłudze stacji paliw), „Ruch” SA składkę ubezpieczeniową pokrywa w całości zleceniodawca w wysokości 45%.

**Zasady szczególne ubezpieczenia społecznego osób fizycznych wykonujących pracę na podstawie umowy zlecenia lub agencyjnej.**

1. Pracownicy etatowi zawierający umowę zlecenia lub umowę agencyjną w swoim zakładzie pracy - składkę ubezpieczeniową oblicza się od łącznego wynagrodzenia brutto z tytułu pracy etatowej i zlecennej. Składkę ubezpieczeniową opłaca pracodawca. Zleceniobiorca nie opłaca składek. Limit - 15 dniowy nie ma tu znaczenia.

2. Pracownicy etatowi zatrudnieni w innych zakładach pracy.

Pracownicy zatrudnieni w pełnym wymiarze czasu pracy mogą zawierać bez ograniczeń umowy zlecenia lub umowy agencyjne ze zleceniodawcami innych zakładów tzn. mając pełen etat w jednym zakładzie pracy można zawierać umowy zlecenia lub umowy agencyjne w innych zakładach pracy nie placąc ubezpieczenia. Również w tym przypadku limit 15 dniowy nie ma zastosowania

3. Osoby prowadzące działalność gospodarczą :

podlegają obowiązkowi ubezpieczenia społecznego z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej, natomiast nie podlegają ubezpieczeniu z tytułu wykonywania pracy na umowę zlecenia lub umowę agencyjną. Jeśli jednak osoba prowadząca działalność gospodarczą jest zatrudniona u zleceniodawcy na umowie o pracę tzn., że jest równocześnie pracownikiem i zleceniobiorcą to w takim przypadku podlega ubezpieczeniu społecznemu z obu tytułów.

4. Rolnicy.

Rolnik zatrudniony na podstawie umowy zlecenia lub umowy agencyjnej, która trwa co najmniej 15 dni podlega ubezpieczeniu społecznemu i jest wówczas zobowiązany do zapłaty składki w wysokości 20% wynagrodzenia brutto a zleceniodawca płaci składkę w wysokości 23,5%.

Sytuacja się zmienia, jeżeli rolnik jest zatrudniony na umowę o pracę a równocześnie zakład pracy zleca mu wykonywanie prac to w takim przypadku składkę za niego w całości zapłaci pracodawca od łącznego wynagrodzenia. Rolnik zatrudniony na pełnym etacie i zawierający umowę zlecenia lub umowę agencyjną w innym zakładzie pracy nie podlega z tego tytułu ubezpieczeniu.

5. Bezrobotni pobierający zasiłek i bez prawa do zasiłku.

Bezrobotny, który pobiera zasiłek może w myśl ustawy z 14 grudnia 1994r. podjąć zatrudnienie lub inną pracę zarobkową a wynagrodzenie brutto jakie uzyska z tytułu pracy musi wynosić mniej niż połowa najniższego wynagrodzenia i wtedy nie traci prawa do zasiłku. Ten limit kwotowy wynagrodzenia obejmuje wynagrodzenie brutto z wszystkich tytułów łącznie. W przypadku przekroczenia limitu wynagrodzenia i związanej z tym utraty prawa do zasiłku bezrobotny

może ponownie uzyskać prawo do zasiłku jeżeli w ciągu roku przepracuje okres 180 dni podejmując zatrudnienie w tym również na umowie zlecenia lub umowie agencyjnej.

Muszą być zatem spełnione dwa warunki:

a) okresy pracy muszą być objęte ubezpieczeniem społecznym tj. nie krócej niż 15 dni

b) składka płacona przez bezrobotnego wynosi 20% wynagrodzenia brutto.

Bezrobotny nie pobierający zasiłku może bez żadnych ograniczeń podejmować pracę w tym również na podstawie umów zlecenia lub umów agencyjnych. Dotyczy to zarówno czasu pracy jak i kwoty otrzymanego wynagrodzenia. Jeżeli umowy zawierane są na okres 15 dni lub więcej to wówczas powstaje po stronie zleceniobiorcy obowiązek ubezpieczenia społecznego w wysokości 20% wynagrodzenia brutto.

6) Młodociani i młodzież ucząca się :

Młodzież do ukończenia 18 roku życia z tytułu podjęcia pracy na podstawie umowy zlecenia lub umowy agencyjnej nie ponosi kosztów ubezpieczenia społecznego jak również limit 15-dniowy nie obowiązuje.

Młodzież powyżej 18 lat, nie zatrudniona na etacie, może wykonywać pracę na podstawie umowy zlecenia lub agencyjnej ale obowiązują ją przepisy o ubezpieczeniu społecznym, czyli że w przypadku 15 - dniowego lub więcej czasu pracy zleceniobiorca jest zobowiązany do zapłacenia składek ubezpieczeniowych

Osoby objęte ubezpieczeniem społecznym w związku z pracą wykonywaną na podstawie umowy zlecenia lub umowy agencyjnej mają ograniczone prawo do niektórych świadczeń i to :

a) do świadczeń leczniczych  
b) do świadczeń pieniężnych w razie choroby i macierzyństwa, z tym że prawo do zasiłku chorobowego ubezpieczony nabywa po upływie 6-miesięcy ubezpieczenia.

c) do zasiłku rodzinnego i opiekuńczego na ogólnych zasadach

d) do świadczeń emerytalnych i rentowych po spełnieniu określonych warunków

e) do świadczeń z tytułu wypadków przy wykonywaniu umowy oraz z tytułu chorób zawodowych.

f) do zasiłku pogrzebowego.

**KANCELARIA PRAWNICZA  
GERTRUDA SŁUPCZYŃSKA  
62 - 020 SWARZĘDZ,  
UL. KWAŚNIEWSKIEGO 1  
tel. (0-61) 174 - 011**



## ZDROWIE • PORADY • ZDROWIE

## NOWOTWÓR

Choroba nowotworowa występuje z reguły w wieku starszym. Rak bowiem rozwija się powoli, a wyraźne objawy występują po kilkunastu latach trwania choroby. Nowotwór występujący między 20 a 40 rokiem życia jest trzy razy częstszy u kobiet (rak piersi, szyjki macicy), natomiast po 50 roku życia częściej chorują mężczyźni (rak płuca, gruczolu krokowego).



Mężczyźni najczęściej chorują na raka płuca i żołądka. Oba te nowotwory stanowią prawie połowę wszystkich postaci raka u mężczyzn. Kobiety najczęściej chorują na raka piersi, szyjki macicy i żołądka.

Jeśli zauważymy jeden z poniższych objawów, niezwłocznie trzeba skonsultować się z lekarzem:

- ★ nietypowa wydzielina lub krwawienie z naturalnych otworów ciała albo z brodawek piersi;
- ★ guzek lub zgrubienie na skórze, wardze, języku, piersi albo w innych miejscach;
- ★ zmiana kształtu, wielkości lub koloru znamion i brodawek na skórze;
- ★ owrzodzenie lub rany nie mające tendencji do gojenia;
- ★ przedłużające się zaburzenia trawienia (wzdęcia, odbijania, bóle w nadbrzuszu lub trudności w połykaniu);
- ★ przedłużające się zaburzenia w oddawaniu stolca lub moczu;
- ★ chrypka, duszność lub kaszel utrzymujący się bez wyraźnej przyczyny.

Nie wpadajmy jednak zbyt szybko w panikę. Nie każdy guzek musi okazać się nowotworem. Lepiej jednak zgłosić się do badań kontrolnych wcześniej, niż później żałować zwłó-

ki. Na początku rozwoju choroby nowotworowej dolegliwości mogą być bowiem nieznaczne lub mało charakterystyczne.

Wielu pacjentów w obawie przed diagnozą unika badań okresowych. Należy jednak pamiętać, że im szybciej choroba nowotworowa będzie rozpoznana i rozpocznie się leczenie, tym pewniejszy i szybszy jest powrót do zdrowia.

Niestety, w naszym kraju systematyczne badanie piersi po każdej menstruacji nie rozpowszechniło się. Jeszcze gorzej jest z systematycznymi badaniami ginekologicznymi. Coroczne kontrolne badania ginekologiczne to przejaw nie tylko kultury osobistej kobiety. Badania cytologiczne (integralna część badania ginekologicznego), wskazują stan zagrożenia nowotworem szyjki i trzonu macicy i pozwalają wykryć rak w bardzo wczesnym okresie, kiedy wyleczalność jest całkowita.

Każda kobieta powinna wiedzieć, że niektóre objawy należy natychmiast konsultować z lekarzem. Są to przede wszystkim: przedłużające się krwawienie menstruacyjne, krwawienie między miesiączkami, krwawienie kontaktowe.

W przypadku nowotworu płuca do objawów, wymagających bezzwłocznej konsultacji z lekarzem należą narastająca duszność i uporczywy kaszel. Zaostrzenie tych dolegliwości zwykle występuje w przypadku grypy i przeziębienia. Jeśli dolegliwości przedłużają się, konieczne staje się badanie radiologiczne. Gdy oprócz wymienionych objawów odczuwamy bóle w klatce piersiowej lub krwotok — pomoc lekarska staje się natychmiast konieczna.

Wszelkie bóle w nadbrzuszu i okolicy żołądka wymagają dokładnego sprawdzenia gastroscopowego albo radiologicznego.

go. Warto wiedzieć, że zaniedbany wrzód żołądka stanowi potencjalne niebezpieczeństwo zrakowacenia.

Jeśli zaobserwujemy natomiast niewyjaśnione biegunki albo krwawienie z dolnego odcinka przewodu pokarmowego, należy sprawdzić, czy nie jest to sygnał choroby nowotworowej w jelitach.

Pojawiające się w późniejszym stadium objawy choroby nowotworowej są bardziej wyraziste — krwotoki, bóle, pogorszenie stanu ogólnego, brak apetytu, spadek wagi. Świadczą jednak o zaawansowaniu choroby. Jednak i wtedy należy jak najszybciej podjąć leczenie, gdyż są jeszcze szanse wyleczenia lub zatrzymania postępu choroby i przedłużenia życia.

Warto wiedzieć, że im nowotwór wcześniej zostanie wykryty, tym metody leczenia są mniej skomplikowane, krótsze, mniej uciążliwe dla chorego i — przede wszystkim — dające gwarancję całkowitego wyleczenia.

Najskuteczniejszą metodą jest leczenie chirurgiczne, tzn. usunięcie guza lub wrzodu. Dotyczy to jednak wczesnego stadium choroby. Nie dające wyraźnych objawów dolegliwości, np. nieczynny gruczolak tarczycy, gruczolak stercza, przewlekłe zapalenie pęcherzyka żółciowego, powinny być starannie konsultowane i — w razie pogorszenia — leczone zabiegowo.

Inną metodą leczenia jest radioterapia. Może być stosowana samoistnie lub jako metoda wspomagająca leczenie chirurgiczne. W niektórych przypadkach podaje się dożylnie lub doustnie cytostatyki, tzn. leki niszczące rozrastające się komórki rakowe. Ta metoda leczenia (zwana chemioterapią) może być stosowana samodzielnie lub towarzyszyć innym formom terapii. Zarówno radioterapia jak i chemioterapia odbywają się w seriach kilkunastodniowych. Program leczenia ustala onkolog.

Nie należy zatem bać się diagnozy „cancer” (łacińska nazwa nowotworu). Im wcześniej dostrzeżemy objawy choroby i zgłosimy się do specjalisty, tym większe mamy szanse na całkowite wyleczenie.

opr. FIL

## ODPOWIEDZI PRAWNIKA

**Jak długo może pobierać zasiłek osoba bezrobotna i w jakiej wysokości może taki zasiłek otrzymywać?**

Bezrobotny, który spełnia warunki do otrzymania zasiłku, przewidziane w ustawie o zatrudnieniu i bezrobociu, w zasadzie pobierać może zasiłek nie dłużej niż przez 12 miesięcy. Są jednak pewne wyjątki, dotyczące osób o długim i bardzo długim stażu pracy.

Bezrobotna, która do dnia rejestracji pozostawała w stosunku pracy (lub służbowym) przez co najmniej 25 lat (mężczyzna bezrobotny 30 lat) zachowuje prawo do zasiłku przez 18 miesięcy. Jeśli kobieta, pobierająca w podanym powyżej okresie lub w ciągu miesiąca po jego zakończeniu urodzi dziecko, okres ten ulega przedłużeniu o czas, przez który przysługiwałby jej zasiłek macierzyński.

Bezrobotna, która pozostawała w stosunku pracy lub służbowym przez co najmniej 30 lat (mężczyzna 35) lub co najmniej 25 lat (mężczyzna 30), jeżeli 15 lat wykonywała pracę w warunkach szczególnych — zachowuje prawo do zasiłku do czasu nabycia prawa do emerytury.

Bezrobotni, którym do czasu uzyskania emerytury brakuje nie więcej niż 2 lata, również zachowują prawo do zasiłku, do czasu uzyskania prawa do emerytury.

Zasiłek wynosi w zasadzie 36 proc. przeciętnego wynagrodzenia. Ulega ono okresowym zmianom, z uwagi na inflację.

Na odrębnych warunkach przysługuje zasiłek bezrobotnym, z którymi rozwiązano stosunek pracy lub służbowy na podstawie przepisów dotyczących zakładu pracy. Wówczas zasiłek ten wynosi 75 proc. wynagrodzenia obliczanego według zasad, jakie stosuje się przy obliczaniu podstawy emerytury, jednakże w kwocie nie niższej od najniższego wynagrodzenia. Tego rodzaju zasiłek przysługuje kobiecie, która ukończyła 55 lat i mężczyźnie, który ukończył lat 60 w roku kalendarzowym, w którym rozwiązano z nimi stosunek pracy (służbowy) i posiadają co najmniej minimalny okres zatrudnienia wymagany do emerytury, tzn. kobieta 20 lat, a mężczyzna 25 lat oraz nie ma dla tych osób propozycji odpowiedniej pracy.

MARA

Podstawa prawna: Ustawa z 16 października 1991 r. o zatrudnieniu i bezrobociu (Dz. U. nr 196, poz. 457 wraz z późniejszymi zmianami)

## WARTO WIEDZIEĆ

## JAKIE DOCHODY OSIĄGAJĄ POLACY?

Bank Światowy obliczył, że dochód narodowy przypadający na głowę statystycznego Polaka wynosi 2270 dolarów rocznie, czyli — zgodnie z obecnym średnim kursem NBP — około 5500 złotych.

Na czele listy najbogatszych społeczeństw są Szwajcarzy, z dochodem 36.410 dolarów rocznie. Bezpośrednio za nimi Luksemburczycy, Japończycy i Duńczycy. W przeliczeniu na siłę nabywczą pieniądza pierwsze miejsce zajmują mieszkańcy Luksemburga i Stanów Zjednoczonych.

MARA

## ILE MIERZYLI LUB MIERZA WIELCY I SŁAWNI LUDZIE?

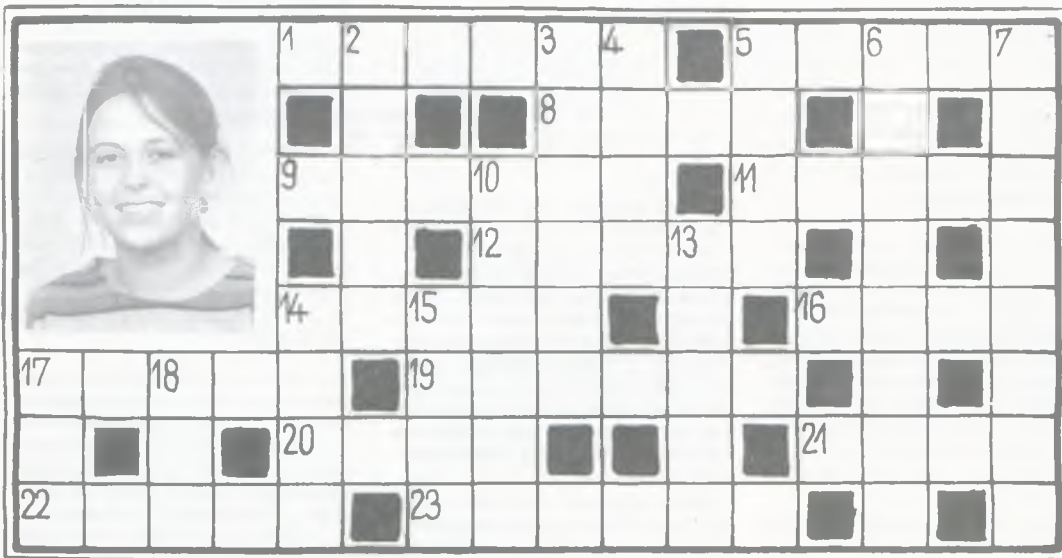
Jedno z amerykańskich czasopism sporządziło listę sławnych osób z przeszłości i współczesnych. Okazało się np., że Napoleon Bonaparte mierzył 151 cm, Pablo Picasso — 165 cm, Charlie Chaplin — 167 cm, Sammy Davis ma 154 cm wzrostu, Madonna — 154 cm, Dustin Hoffman — 163 cm, Michael Jackson — 164 cm, Maradona — 166 cm.



## ROZRYWKA • INFORMACJE • ROZRYWKA

## KRZYŻÓWKA Z AGNIESZKĄ

(24)



## POZIOMO:

1 / wyrób z wełny lub z anilany, 5 / do trzymania za zębami, 8 / ptak, któremu zawdzięczamy kogel-mogel, 9 / najstarszy, zasłużony przedstawiciel grupy ludzi, mądry, doświadczony starzec, 11 / do odebrania w biurze rzeczy znalezionych, 12 / likier kminkowy, 14 / szybki taniec, 16 / spotkanie sportowe, 17 / góry najpiękniejsze, bo nasze, 19 / krój płaszcza, sukni, bluzki itp., 20 / zbocze, 21 / napój browaru, 22 / spódnica układa się w..., 23 / pojazd magnata.

## PIONOWO:

2 / figura szchowa, 3 / bada wzajemne stosunki między organizmami a otaczającym je środowiskiem, 4 / przewód transportujący ciecz lub gaz, 5 / na jam session, 6 / przykre uczucie osłabienia fizycznego i psychicznego, zmęczenie pojawiające się po długotrwałej pracy, 7 / zgromadzenie zakonne, zakon, 10 / sproszkowany tytoń, 13 / początek wyścigu, 14 / siedzi cicho pod miotłą, 15 / ciemno, ale niezupełnie, 17 / czas trwania czegoś, 18 / błękitne... niebo.

Janusz CIUPIŃSKI

## HOROSKOP GALIJSKI

DLA URODZONYCH  
OD 25 MAJA  
DO 3 CZERWCAZnak drzewa  
JESION - AMBITNY

Niezwykle ujmujący, lubiany przez bliskich i obcych. Charakter żywy, impulsywny, wymagający. Robi to, co uważa za słuszne, kpi z krytycznych i złośliwych uwag, jest ponad tłumem.

Osiąga wysokie cele dość łatwo, a jeśli mu to nie wyjdzie, odsuwa się od świata, nawet... w zacisze klasztoru.

Ambitny, inteligentny, zdolny, często błyskotliwy.

Mimo życzliwości i przyjacielskości — potrafi być egoistyczny i egoistycznie nagina otoczenie do swoich żądań. Lecz nie jest to przeciętna natura i można mu zaufać, można też liczyć na niego.

W miłości, mimo że fantasta i oryginalny, jest wierny i poważny. Czasem nawet rozważa przewyższyć uczucie. Jeśli natomiast zdecyduje się na życie we dwoje, to nie potraktuje tego postanowienia jak żartu.

Jesion żongluje losem, pędzi przez życie, szuka niezwykłości. Nie będzie nikomu złe w cieniu jego gałęzi, nawet i w złe, burzliwe dni.

Słynne „jesiony”: Charles de Gaulle, Andre Gide, Marilyn Monroe. (REN)

## „DOROSŁYM WSTĘP WZBRONIONY”

DZIECIĘCE  
RADOŚCI

Choć Międzynarodowy Dzień Dziecka umieszczony jest w kalendarzu pod datą 1 czerwca, nie oznacza to jednak, że tylko tego dnia dorośli urządzają ciekawe imprezy przeznaczone dla najmłodszych.

Kierując się tą maksymą w najbliższą sobotę, tj. 3 czerwca w Euro Trans Center odbędzie się kilkugodzinny festyn zatytułowany „DZIECIĘCE RADOŚCI”.

W programie przewidziano wiele konkursów z nagrodami, występy artystów (zarówno kilkuletnich jak i dorosłych), iluzjonistów, lalkarza.

Niemniej atrakcyjnie zapowiadają się specjalnie na tę okazję przygotowywane stoiska takich firm, jak Scholler, Nesquick, Nestle, Princessa, Goplana, Coca-Cola, a także producentów łakoci dla niemowląt.

Cały festyn pomyślany jest wręcz wyłącznie jako święto dzieci, co nie oznacza jednak, by dorośli nie mogli w nim uczestniczyć, ale pod warunkiem, że wystąpią w roli widzów.

Zapraszamy zatem wszystkie dzieci w sobotę do ETC, gdzie od godziny 12.00 czeka na nie mnóstwo, zapewne miłych, niespodzianek. (p)

Mieszkańcy placu Niezłomnych skarżą się na autobusy S-2 i S-3 stojące tutaj z włączonymi silnikami i zanieczyszczające powietrze.

Od dłuższego już czasu mieszkańcy okolicznych domów zmuszani są do wdychania spalin autobusowych, ponieważ kierowcy „WirażBusu” podjeżdżając na plac Niezłomnych zostawiają włączone silniki, tłumacząc to niemożnością wyłączenia silnika z uwagi na zużyte pojazdy i niesprawne akumulatory. Na zwróconą uwagę jeden z kierowców zareagował

CZY MUSZĄ  
SMRODZIĆ?

stwierdzeniem, iż nie jego winą jest fakt zamieszkiwania przy placu Niezłomnych przez protestujących.

Czyżby „WirażBus” nie liczył się z kosztami i nie prowadził rachunku zysków i strat? Trudno dociec, dlaczego w ten sposób kierowcy „puszczają z dymem” pieniądze podatników. Niedawna podwyżkę cen biletów komunikacji miejskiej motywowano zwiększeniem kosztów eksploatacji autobusów. Czyżby zatem pozostawianie włączonych silników było owymi kosztami eksploatacji, za które trzeba płacić podwyżką cen biletów? (fil)





# PROSTO Z RATUSZA

Swarzędzki miesięcznik regionalny

ROK VI (13) Dodatek do „Tygodnika Swarzędzkiego” - 1.VI.95

## XIII SESJA RADY MIEJSKIEJ

W czasie kolejnej sesji Rady Miejskiej, która odbyła się 22 maja w sali Ośrodka Kultury w Swarzędzu, radni wysłuchali Sprawozdania z dotychczasowych prac Komisji Rodziny, Zdrowia i Opieki Społecznej oraz informacji o działaniu Ośrodka Pomocy Społecznej. Odesłano do komisji projekt zmian w Statucie Gminy, ze względu na zgłoszone uwagi do projektu. Termin przedstawienia uwag na piśmie minął 31 maja.

W czasie obrad Rada przyjęła następujące uchwały:

- nr XIII/74/95 w sprawie użyczenia z prawem użytkowania obiektów sportowych u zbiegu ulic Św. Marcina i Strzeleckiej w Swarzędzu:

- nr XIII/75/95 w sprawie odwołania zastępcy Przewodniczącego Rady Miejskiej w Swarzędzu. Rada przyjęła rezygnację z funkcji wiceprzewodniczącego, radnego Adama Trawińskiego, który od 1 kwietnia objął stanowisko zastępcy burmistrza. Zdecydowano również, iż nie powołuje się trzeciego zastępcy, tak więc od te-

go momentu będzie dwóch wiceprzewodniczących Rady.

- nr XIII/76/95 w sprawie podpisania umowy o współpracy z gminą Jarfalla. Rada zaakceptowała tekst umowy, który opublikowaliśmy w poprzednim numerze dodatku „Pzr” (12/95). Zaaprobowano również załącznik w którym zapisano działania będące realizacją tej umowy w 1995 roku:

„Aby osiągnąć cel współpracy ustalono, że w 1995 roku obydwie gminy podejmą współpracę w następujących dziedzinach:

1. Wspieranie wymiany młodzieży między szkołami średnimi (liceami) w obydwu gminach. Osobą odpowiedzialną ze strony Jarfalli jest Britta Wennerstrom, a ze strony Swarzędza dyr. Piotr Choryński.

2. Wspomaganie kontaktów między przedsiębiorstwem, odpowiedzialnym za utrzymanie czystości w Jarfalli, Miljös-service AB, a Swarzędzem. Osobą odpowiedzialną w Swarzędzu jest Jan Strychalski.

3. Gmina Jarfalla urządzi u siebie przeszkolenie w zakresie gospodarki odpadami dla dwu osób ze Swarzędza. Dwu-

tygodniowe szkolenie odbędzie się wiosną 1995 r.

4. Swarzędzka Fundacja Ekologiczna i Szwedzka Liga Ochrony Przyrody w Jarfalli będą kontynuowały współpracę przy poparciu obu gmin.

5. W obydwu gminach odbędzie się wystawy”

Uroczyste podpisanie umowy nastąpi w Jarfalli 6 czerwca br.

- nr XIII/77/95 w sprawie ustalenia trybu przekazania trybu lokali użytkowych w użytkowanie lub najem. Najważniejsze postanowienie tej uchwały ustala stawkę wyjściową do licytacji i przetargów na kwotę 3,00 zł za m2 powierzchni lokali użytkowych (poza magazynowymi, na które stawka pozostaje 1,00 zł za m2).

Poza tym Rada przyjęła zaakceptowane już przez Zarząd Gminy Stanowisko dot. funkcjonowania ustawy o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych, które zostało już przedstawione Ministrowi Budownictwa. W Stanowisku tym napisano m.in.:

„ustawa z dnia 2 lipca 1994 roku o najmie lokali mieszkal-

nych i dodatkach mieszkaniowych nakłada na gminę jako zadanie własne zaspokojenia potrzeb mieszkaniowych członków wspólnoty samorządowej / art.4/.

W obecnej sytuacji finansowej i prawnej uważamy, że nie ma możliwości wykonania tego zadania tylko przez gminę (...) uważamy, że wypłata dodatków mieszkaniowych winna być finansowana przez budżet państwa ponieważ gmina nie ma możliwości pokrycia kwot dotyczących dodatków mieszkaniowych ze swoich dochodów. Dotychczas odbywa się to kosztem niezbędnych remontów budynków komunalnych oraz inwestycji komunalnych (...).

Nadmieniamy, że na terenie naszej gminy czynsz regulowany został ustalony na poziomie 1,5% wartości odtworzeniowej budynku w skali roku, nie skorystaliśmy z uprawnień do ustalenia czynszu regulowanego na poziomie 3% z uwagi na możliwości finansowe mieszkańców. Wprowadzenie nowego czynszu nie pokrywa kosztów związanych z utrzymaniem starej substancji...”

## JAKA JEST WODA W JEZIORZE

Wielu mieszkańców Swarzędza, spacerując nad brzegiem Jeziora Swarzędzkiego zastanawia się jaka jest czystość wody. Aby się tego dowiedzieć władze gminy zleciły zbadanie wody w Laboratorium Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Poznaniu. 16 maja br. pobrano wodę w trzech punktach: na wysokości byłej I plaży, na środku jeziora oraz na wysokości Oś. Kościuszkowców.

Okazało się, że wyniki fizyczno-chemiczne badania wody są zaskakująco dobre, w konfrontacji z potocznym przekonaniem. Otóż tylko azot organiczny mieści się w III klasie czystości, natomiast w wię-

kszości wskaźników woda znajduje się w drugiej klasie / np. odczyn pH, zawiesina ogólna, siarczany, fosfor ogólny /, a w kilku nawet w I klasie / np. tlen rozpuszczony, chlorki, zasadowość ogólna /.

Nasze jezioro nie jest tu szczególnym wyjątkiem, ponieważ większość jezior pod względem zanieczyszczenia fizyczno-chemicznego mieści się w II klasie czystości, co oznacza, iż takie wody mogą być przeznaczone między innymi do urządzania zorganizowanych kąpielisk oraz celów rekreacyjnych i uprawiania sportów wodnych / par.1 ust.1 pkt.2 Rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie klasyfi-

kacji wód, warunków, jakim powinny odpowiadać ścieki..., z 14.XII.1987 roku /.

Niestety nie jest aż tak dobrze. Płynące przez lata fekalia i inne ścieki bytowe z wielkiego osiedla spółdzielczego oraz „starego” Swarzędza, zasłały dno jeziora grubą powłoką osadu.

Tak więc przeprowadzona analiza hydrobiologiczna wody wypadła o wiele gorzej. Dane na obecność miana coli typu kałowego plasują wodę z naszego jeziora w III klasie czystości. Oznacza to, że z pewnością w najbliższym czasie będzie obowiązywał bezwzględny zakaz kąpiel w Jeziorze Swarzędzkim. (am)

## KRÓTKO WŚCIEKLIZNA W SOKOLNIKACH

W związku ze stwierdzeniem wścieklizny u lisa, Rejonowy Lekarz Weterynarii w Poznaniu uznał, na okres od 15.05 do 15.06.br., Sokolniki Gwiazdowskie za okręg zapowietrzony. Okoliczne tereny łowieckie stały się obszarem zagrożonym. Konsekwencją takiej decyzji jest wystawienie tablic ostrzegawczych („Uwaga wścieklizna”) przy drogach prowadzących do zapowietrzonych miejscowości, a co za tym idzie wstrzymanie wycieczek do lasu i ograniczenie ruchu do niezbędnego minimum. (s)



## PROSTO Z RATUSZA

# INFORMATOR URZĘDU MIASTA I GMINY

Aby załatwić wszystkie sprawy związane z budownictwem na terenie gminy oraz gospodarką terenami przeznaczonymi na cele budowlane zgłaszamy się do Referatu Urbanistyki i Architektury UMig (III p.pok. 24 i 25)

1. Decyzje o ustaleniu warunków zabudowy i zagospodarowania terenu.

Należy złożyć:

- wniosek,

- dwa aktualne podkłady geodezyjne działki (max. 2 lata),

- akt własności,

- opłata skarbową: 1,50 zł na wniosku, 15 gr na każdym z załączników,

2. Decyzje o zmianie sposobu użytkowania obiektu.

Należy przedłożyć:

- wniosek,

- dwa aktualne podkłady geodezyjne działki (max. 2 lata),

- akt własności,

- 2 egz. dokumentacji technicznej - adaptacji,

- opłatę skarbową: 1,50 zł na wniosku, 15 gr na każdym z załączników

- opinia jednostek uzgadniających jeżeli takie są wymagane,

3. Opinie o podziale terenu.

- wniosek o zaopiniowanie podziału terenu,

- projekt podziału na 2 aktualnych podkładach geodezyjnych,

- opłata skarbową: 1,50 zł na wniosku, 15 gr na każdym z załączników,

4. Opinie o przeznaczeniu terenu.

- wniosek,

- 2 egz. podkładów geodezyjnych, - opłata skarbową: 1,50 zł na wniosku, 15 gr na każdym z załączników,

5. Zgoda na ustawienie tablic reklamowych.

- wniosek, bpis tablicy, charakterystyka terenu/

- opłata skarbową 1,50 zł na wniosku, 15 gr na każdym z załączników.

## PRZYJĘCIA DO PRZEDSZKOLI

Jak co roku w maju komisja kwalifikacyjna złożona z:

dyrektora ZEAS-u, Przewodniczący Komisji Oświaty, Wychowania, Kultury i Sportu oraz dyrektorek przedszkoli z terenu gminy, rozpatrywała podania rodziców o przyjęcia dzieci do przedszkoli na rok szkolny 1995/1996. Udało się pozytywnie rozpatrzyć wszystkie 525 wniosków. W Swarzędzu zatem z opieki w przedszkolach skorzysta 470 dzieci, a w Kobylnicy 55. Na obecną chwilę są to maksymalne możliwości naszych placówek przy czym Przedszkole Nr 3 przy ul. Kórnickiej nie prowadzi grupy 3 - latków, dzieci te, w ilości 9 będą uczęszczali do Żłobka „Maciuś”.

Dzieci sześciolletnich będzie w zerówkach przedszkolnych

158 (czyli 30% ogółu przyjętych do przedszkoli) w 18 oddziałach szkolnych zaś następnych 412 dzieci. Zerówki w szkołach prowadzą wszystkie szkoły poza SP w Kobylnicy (tam wszyscy chętni uczęszczają do przedszkola). Najwięcej oddziałów dla 6 - latków powstanie od 1.09.95r. w SP-5 (4 dla 114 dzieci), w pozostałych swarzędzkich szkołach będzie ich 2 - 3. Natomiast w szkołach wiejskich wystarczy jedna zerówka, aby zapewnić przygotowanie do pracy uczniowskiej wszystkim chętnym. (am)

P.S. Gmina prowadzi 4 przedszkola w Swarzędzu i 1 w Kobylnicy. 8 szkół ośmioklasowych (SP nr 1,2,3,4,5 w Swarzędzu, SP w Paczkowie, Kobylnicy i Wierzonce) oraz 3 filialne (Zalasewo, Uzarzewo, łowęcín).

Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu otrzymał, do wiadomości, pismo, skierowane do Terenowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej przez Komisariat Policji w Swarzędzu, informujące o złej sytuacji z zakresu stanu sanitarnego, który ma miejsce w Wierzonce. Policjanci ujawnili następujące uchybienia:

- uszkodzenie kanalizacji sanitarnej, powodującej wypływ ścieków w rejonie drogi przy terenie Stacji Nasiennie-Rolniczej/

- nieczynna od kilku m-cy miejscowa oczyszczalnia ścieków

## ZŁY STAN SANITARNY W WIERZONCE

- gromadzenie nieczystości i odpadów z terenu nieruchomości w dwóch wydzielonych miejscach na terenie wsi, niezabezpieczonych w jakikolwiek sposób przed dostępem zwierząt i owadów, a z uwagi na ich dużą ilość powodujące zanieczyszczenie powietrza

- niewyposażenie poszczególnych nieruchomości w urządzenia do gromadzenia odpadów

Właścicielem urządzeń sanitarnych jak i wszystkich nieruchomości jest STACJA NASIENNO-ROLNICZA WIERZONKA - Gospodarstwo Skarbu Państwa. Dyrektor stacji: p. Wojciech Pietrowiak zam. Wierzonka ul. Gminna 198...

Mamy nadzieję, że działania Sanepidu oraz Państwowej Inspekcji Ochrony Środowiska zmuszą kierownictwo Stacji do zrobienia porządku na swoim terenie. (s)



## KONKURS PLASTYCZNY

Ośrodek Kultury „Na Piaskach” ogłasza KONKURS PLASTYCZNY

MORZE WCZORAJ  
- DZIŚ - JUTRO /tryptyk/

Konkurs ma charakter otwarty. Każdy uczestnik powinien wykonać trzy prace tworzące cykl dot. tematyki

marynistycznej (malarstwo, rzeźba, grafika, collage, modele, makiety itp.).

Konkurs zakłada różnorodność w zakresie interpretacji tematu np. morze jako żywioł, ilustracja motywów literackich, morze w aspekcie historycznym, ekologicznym, patriotycznym etc.

Dowolność techniki i formatu.

Najciekawsze prace zostaną wyeksponowane w hali „Unii”, jako część wystawy z okazji wojewódzkich obchodów DNI MORZA (24 - 25.VI.). Prace należy dostarczyć do 15.VI. do Ośrodka Kultury, ul. Piaski 4. Czekaają atrakcyjne nagrody.

Dodatek „Prosto z ratusza” do „Tygodnika Swarzędzkiego” wydaje Spółka z o.o. „Nowina”

na podstawie umowy z Zarządem Gminy z 16.02.1995 r.

Redaguje kolegium. Urząd Miasta i Gminy Swarzędz, Rynek 1.



## SPORT • SPORT • SPORT

UNIA SWARZĘDZ : MIESZKO GNIEZNO 3:1 (1:1)

## ZASŁUŻONE ZWYCIĘSTWO

Po słabym występie Unii z Kłosem Budzyń, przyszło nagłe „przebudzenie”. Nie wygodny przeciwnik jakim zawsze dla naszego zespołu był Mieszk Gniezno, okazał się tym razem łatwiejszym przeciwnikiem niż się tego spodziewano. Przewidywania przedmeczowe było co najmniej ostateczne, zważywszy na fakt, iż Unia wystąpiła osłabiona brakiem kilku podstawowych zawodników, a niektórzy występujący, grali z niewyleczonymi kontuzjami.

Pierwsza część widowiska była bardzo emocjonująca i wyrównana, akcje zmieniały się jak w kalejdoskopie. W 19 min. goście uzyskali bramkę, lecz sędzia odgwiżdżał pozycję spaloną. Natychmiastowa szybka akcja Unii zakończyła

się ładną bramką Jarosława Furmaga, którego celnym podaniem obsłużył Mariusz Pietrzak. Po uzyskaniu prowadzenia nasi piłkarze nabrali pewności siebie i rozgrywali naprawdę ładny mecz. Na 3 minuty przed końcem pierwszej części spotkania Gnieźnianie zdobyli wyrównującą bramkę po dośrodkowaniu z narożnika boiska.

Po zmianie stron swarzędzcy

piłkarze ruszyli do zdecydowanego ataku. Na efekty nie trzeba było długo czekać. W 49



Grzegorz Burchacki - kapitan zespołu.  
Fot. H. Blachnio

minucie Roman Czerwiński dokładnie zacentrował piłkę, którą przejął Przemysław Mi-

nge i zrobiło się 2 : 1. Prowadzenie zdopingowało naszych piłkarzy, którzy prowadząc otwartą grę, nadal posiadali inicjatywę. W 62 minucie ponownie Czerwiński z narożnika boiska bardzo dokładnie posłał piłkę na pole karne. Najszybciej wyskoczył do niej Pietrzak i ładnym uderzeniem głową w okienko bramki ustalił wynik meczu.

Był to chyba obok meczu z Lechem najlepszy występ swarzędzkiej Unii. Szkoda tylko, że nasi piłkarze prezentują, chimeryczną formę.

Skład Unii: Nowicki, Mazurkiewicz, Michalak, Właszczuk, Pietrzak, Czerwiński, Strojny, Burchacki, Minge, Furmaga, Kobus (Janowski).

(klan)

## Z MŁODZIEŻOWYCH BOISK

We wtorek 23.05. br trampkarze młodzi Unii II SP - 3 rozegrali zaległy mecz ligowy z Piastem Kobylnica. Po pierwszej wyrównanej połowie, w drugiej chłopcy ze Swarzędza ruszyli do ataku. Nic nie

wskazywało na to, że oblicze meczu i zespołu diametralnie się zmieni. Bojowy duch zrobił swoje. Już pierwsze akcje mocno pachniały bramkami. Tak też się stało. Tomasz Sobota jako pierwszy wpisał

się na listę strzelców. Drugą bramkę strzałem z dalszej odległości uzyskał Adrian Klamerek. Trzecią Marcin Jasicki, a wynik spotkania na 4 : 0 ustalili Jędrzej Szymański. Zła passa została przerwana, a to już dużo.

★ Kolejnym przeciwnikiem drugiej drużyny trampkarzy młodszych był vicelider rozgrywek Victoria Września. Mecz na boisku przeciwnika był bardzo trudny. Pierwsza część widowiska toczyła się z lekką przewagą naszych chłopców, którzy przy odrobinie szczęścia mogli strzelić bramkę. Po zmianie stron przewagę mieli Wrześnianie, lecz nasz blok defensywny grał znakomicie. Remis należy uznać jako sukces swarzędzkich futbolistów, tym bardziej, że grali z przeciwnikiem starszym i silniejszym fizycznie.

Skład Unii: Podgórk M., Pawelec P., Kubzdyl Ł., Anioł M., Kostrzewa M., Klamerek A., Sobota T., Nowak Ł., Szymański J., Jasicki M., Piaskowski K., oraz po przerwie Łuczak P., Nowacki B., Piątek R., i Konys B.

★ W ubiegłą sobotę doszło do kolejnego meczu ligi tramp-

karzy młodszych, w którym Unia I Swarzędz zrobiła duży krok w celu odzyskania fotela lidera. Nieobliczalna drużyna Nielby Wągrowie, która odebrała już punkty kilku potencjalnym faworytom ligi nie sprostала piłkarzom swarzędzkiej Unii, która w sobotnie upalne popołudnie rozegrała wspaniały mecz. Już w piątej minucie składna i szybka wymiana piłki między Stasiem Grodzkim i Rafałem Sobotą zakończyła się celnym uderzeniem tego ostatniego. W 15 minucie na 2:0 podwyższył Rafał Sobota. W 20 min. było już 3:0 po wspaniałym uderzeniu lewą nogą Macieja Lesińskiego. Po przerwie znowu dużą przytomnością popisał się R. Sobota, który odbił piłkę przez bramkarza skierował do siatki podwyższając na 4:0.

Piątą bramkę dla naszych barw zdobył M. Lesiński. W końcówce spotkania silne dośrodkowanie Łukasza Adamskiego, przy pomocy wiatru znalazło drogę do siatki Nielby ustalając wynik spotkania na 6:0. Było to z pewnością najlepsze spotkanie w rundzie wiosennej chłopców trenera Białkowskiego.



Trampkarze młodzi Unia II SP-3.



# HOBBY • REKREACJA • HOBBY

## AWANS BRYDŻYSTÓW

W sobotę 20 maja br. w Poznaniu odbył się finałowy turniej poznańskiej „B” - klasy w brydżu sportowym. Spośród 20 drużyn ubiegających się o wejście do „A” klasy, w finale znalazły się cztery: Unia - Swarzędz, Kolejjarz - Poznań, Anin - Models - Poznań, Śremski Ośrodek Sportu i Rekreacji. Drużyna Unii Swarzędz występująca w składzie: S.Masternak - kapitan, M.Lis, J.Łuczka, M.Górny nie zmarnowała szansy jaka przed nimi stała i w doskonałym stylu po 10 godzinach gry awansowała do „A” - klasy. Nasi brydżysty zapraszają miłośników brydżu sportowego do udziału w 33 - Poznańskim Międzynarodowym Turnieju Brydżowym, który odbędzie się w dniach 2 - 4 czerwca br. w Centrum Konferencyjno - Szkoleniowym Instytutu Ochrony Roślin w Poznaniu ul. Miczurina 20 (róg Grunwaldzkiej) tel. 67-90-21.

(R. Tomaszewski)

## SUKCES „AZYMUTU”

W sobotę 20 maja członkowie HKT „Azymut” uczestniczyli w XXII Wojewódzkim Finale Młodzieżowego Turnieju Turystyczno-Krajoznawczego, który odbył się w Poznaniu.

Celem turnieju — którego tradycje sięgają 1958 roku — jest stwarzanie uczniom interesującym się krajoznawstwem i turystyką warunków do naturalnej rywalizacji, a zarazem spotkań i wymiany doświadczeń, a przede wszystkim popularyzowanie piękna ziemi ojczystej, jej przeszłości i teraźniejszości, kultury wycieczkowania, zasad społecznej opieki nad zabytkami, popularyzowanie przyrody ojczystej i zasad jej ochrony.

Harcerski Klub Turystyczny „Azymut” (samodzielna jednostka Hufca ZHP Poznań-Rejon i Oddziału PTTK „Meblarz”), działająca przy szkole Podstawowej nr 4) po raz pierwszy mogła w taki sposób sprawdzić wiedzę i umiejętności swoich członków. W zespole „Azymut” wystąpili druhowie Tomasz Dobrzyński, Marcin Socha i Łukasz Jędrzejczak, pod opieką Prezesa Klubu druha phm Rafała P. Sochy. Tegoroczny wojewódzki finał odbył się w Szkole Podstawowej nr 81 w Poznaniu. Na uczestników turnieju czekało osiem konkurencji.

W klasyfikacji ogólnej harcerze HKT „Azymut” uzyskali II miejsce wśród zespołów ze szkół ponadpodstawowych (ustępując jedynie drużynie organizatorów finału). Tym niemniej jest to duży sukces, bowiem harcerze przystąpili do tej „turystycznej olimpiady” prawie z marszu. Fakt zajęcia drugiej lokaty w województwie, w ocenie obiektywnych sędziów jest wielką satysfakcją dla harcerzy spod znaku „róży wiatrów” i potwierdzeniem ich krajoznawczej wiedzy oraz harcerskich i turystycznych umiejętności.

## PORADNIK DZIAŁKOWCA

# KALENDARIUM PRAC - czerwiec

### WARZYWNICTWO

- Miejsca po zebranych warzywach należy wykorzystać pod uprawę fasoli szparagowej, buraka ćwikłowego, marchwi, kalafiora, sałaty, rzodkiewki, kopru itp.

- Na początku miesiąca ustawić się podpory dla fasoli tycznej.

- Trzeba zwrócić uwagę na utrzymanie czystości zagonów warzyw oraz ochronę roślin przed szkodnikami i chorobami.

### SADOWNICTWO

- Należy pamiętać o wycinaniu pędów jabłoni porażonych przez mącznika. Przez cały miesiąc można wycinać raki i zgorzele na jabłoniach, a następnie leczyć powstałe po nich rany.

- Owoce truskawek zrywa się z szypułką i kielichem. Zgniłe owoce należy usuwać. Nie powinno się zbierać owoców podczas deszczu. Po zakończeniu zbioru truskawek można zdjąć ściółkę, odchwacić międzyrzędzia i wyciąć rozłogi.

- Maliny należy zbierać bez szypułek podobnie poziomki.

Rośliny ozdobne

- W pierwszej połowie miesiąca wysiewa się nasiona roślin dwuletnich, które będą kwitły wiosną następnego roku (bratki, stokrotki, niezapominajki itp.). Szczególnie troski wymaga rabata bylin. Należy ścinać przekwitające kwiatostany.

W drugiej połowie miesiąca wykopuje się cebule tulipanów, których liście zaczynają żółknąć i gdy 1/3 łuski okrywaającej cebulę jest zbrazowiała.

## UPRAWA POMIDORÓW W TORFIE NA FOLII

Jedną z przyczyn uzyskiwania niskich plonów pomidorów szklarniowych jest najczęściej występowanie w glebie czynników chorobotwórczych przede wszystkim grzybów powodujących brunatną zgniliznę korzeni i infekcyjne więdnienie pomidorów. Występowaniu tych chorób można zapobiec

przez użycie ziemi parowanej zarówno do przygotowania rozsady jak i dalszej produkcji pomidorów w gruncie szklarni. Dotychczas tylko w niektórych szklarniach gleba przed każdym cyklem uprawnym jest parowana, gdyż większość producentów nie posiada wyposażenia do termicznego odkażania. Problem ten dotyczy również w znacznym stopniu szklarni funkcjonujących w jednostkach wojskowych.

Dlatego też w tych szklarniach, które nie mają możliwości parowania gleby, poleca się uprawę pomidorów w pierścieniach. Jest to system uprawy pomidorów szklarniowych w torfie, bardzo szeroko stosowany w krajach będących potentatami w tym zakresie (tj. Anglii, Holandii). Torf jest oddzielony od gleby szklarniowej folią, która nie pozwala korzeniom na przerastanie do nieodkazanej ziemi. Jak należy przygotowywać pierścienie i podłoże? Pierścienie powinny mieć wysokość około 20 cm i średnicę 22 - 28 cm. Można je zrobić z folii winidurowej 0,5 - 1 mm albo też otrzymać z przecięcia rękawa z folii polietylenowej o szerokości 35 - 40 cm, na odcinki 20 cm. Folia na pierścienie powinna być dość gruba np. 0,1 - 0,2 mm.

Pomidory w pierścieniach podobnie jak w szklarniach gruntowych uprawiamy systemem pasowo - rzędowym w rozstawie 50 x 90 x 35 cm, czyli 4 rośliny na 1 m<sup>2</sup>. Wzdłuż szklarni wykopujemy rowki na szerokość około 80 cm (dla 2 rzędów) i na głębokość 10 - 12 cm.

Następny rowek robimy w odległości około 60 cm od poprzedniego. Dno rowków wyrównujemy i układamy folią szerokości co najmniej 110 cm tak, aby zarówno dno jak i boki zagłębienia były nią przykryte. Do tego celu możemy użyć folii odpadowej, posiadającej szerokość rękawa 55 cm i grubości ok. 0,2 mm. Z przecięcia szerokości rękawa otrzymujemy folię o potrzebnych nam wymiarach.

Zagłębienia wyścielone folią wypełnia się przygotowanym podłożem w postaci torfu ogrodniczego wapnowanego (do pH ok.6), dodając na 1m<sup>3</sup> torfu około 4 - 5 kg wapna nawozowego. Po wymieszaniu składników torf zwilża się wodą, lecz

w takiej ilości aby po ściśnięciu torfu w rękach nie wyciekła z niego woda. Po kilku dniach dodaje się do torfu specjalne mieszanki nawozów mineralnych zawierające zarówno nawozy podstawowe NAKMg jak również mikroelementy. Tak przygotowany substrat torfowy umieszcza się na folii warstwą grubości około 10 cm. Kolejną czynnością jest ustawienie pierścieni w rozstawie co 35 cm w rzędzie i co 50 cm w podwójnych rzędach (licząc od środka pierścieni).

Pierścienie wypełniamy tym samym substratem torfowym i wysadzamy rozsądę również przygotowaną (hodowaną) w torfie. Przy takiej uprawie, 1 m<sup>3</sup> torfu wystarcza dla 45 - 50 roślin, a poniesione koszty są w przeliczeniu na jedną roślinę stosunkowo niskie.

Zabiegi pielęgnacyjne, a więc podlewanie, nawożenie, pogłównie itp. wykonujemy podobnie jak przy normalnej uprawie w gruncie. Substrat wykorzystujemy tylko jednorazowo, dla jednego cyklu uprawowego pomidorów. Gwarantuje to dobrą zdrowotność plantacji. Po zakończeniu produkcji, pierścienie i folię dokładnie myjemy, suszymy i przechowujemy do następnej uprawy. Pierścienie i folia mogą być wykorzystywane kilkakrotnie. Produkcję pomidorów można prowadzić w substytucie torfowym użytym zamiast ziemi, ale jest to stosunkowo drogie, gdyż grubość warstwy powinna wynosić około 30 - 40 cm.

W uprawie pierścieniowej pomidorów wiosennych, prowadzonych na 8 gron, oprócz lepszej zdrowotności roślin w stosunku do uprawy nieparowanej ziemi otrzymuje się dużo wyższe plony. Wyższe plony uzyskuje się również uprawiając pomidory w pierścieniach od uprawianych w substytucie torfowym. I tak dla zobrazowania, wysokość plonów uzyskanych w uprawie pierścieniowej wynosi 3,2 kg z 1 m<sup>2</sup>, z upraw w substytucie torfowej (grubość warstwy 0k.40 cm/2,6 kg z 1 m<sup>2</sup>, a z ziemi nieparowanej 1,7 kg z 1 m<sup>2</sup>).

(a.k.)



## ŚRODOWISKO • ŚRODOWISKO

ZANIECZYSZCZENIA POWIETRZA  
A UKŁAD ODDECHOWY CZŁOWIEKA

Żaden rozsądnie myślący człowiek nie podważa celowości starań o utrzymanie w stanie nieskażonym środowiska przyrodniczego: wody, gleby, powietrza. Do powietrza emitowane są głównie płyty i gazy stanowiące „wyziewy” zakładów przemysłowych i silników spalinowych.

Zdecydowana ich część bez wątpienia ma szkodliwy wpływ na zdrowie. Do najbardziej szkodliwych, niepożądanych, trujących substancji w powietrzu należą węglowodory, tlenki azotu, związki siarki, związki ołowiu, tlenek i dwutlenek węgla oraz wszelkiego rodzaju pyły. Podejmowane starania i sens walki o czyste powietrze nie zawsze jest właściwie rozumiany. Przekonanie, że czystość ogromnych mas powietrza od powierzchni ziemi do stratosfery rozwiąże problem jego zdrowotności. Dla zdrowia ludzkiego liczy się w zasadzie te parę litrów powietrza zawartego w płucach.

Wiedza ekologiczna, jej coraz większy natłok nie idzie jednak w parze z edukacją społeczeństwa. Apele o czyste powietrze traktowane są nie-razdoko hasłowo. A wręcz paradoksem sytuację w zakładach, w których to obowiązki zawodowe wykonuje się w klimatyzowanych halach, regeneracja organizmu odbywa się zaś w zadymionych pokojach rekreacyjnych. Winę za taki stan rzeczy ponoszą zakładowe służby zdrowia oraz służby bhp. Bo nie do pomyślenia są sytuacje kiedy to od maszyny odchodzi się z czystymi płucami, a wraca do niej po opacznie zrozumiałej regeneracji z maksymalnie zadymionymi płucami. Z takimi przypadkami oraz podobną sytuacją mamy do czynienia we wszystkich urzędach publicznych, restauracjach, kawiarniach a nawet szpitalach. Palacze stanowią w naszym życiu publicznym „plagę”, nie

zwracając uwagi na wszelkie nakazy i zakazy, a nade wszystko na niepalącą część społeczeństwa. Niedostateczna wiedza, brak właściwej edukacji społecznej spowodowały w rezultacie odrzucenie projektu o wychowaniu w abstinencji nikotynowej. Powszechnie uważa się, że głównym winowajcą szeregu chorób dróg oddechowych są wyłącznie zanieczyszczenia przemysłowe i motoryzacyjne. Nie dopuszcza się myśli, iż papierosowy dym może stanowić i stanowi główne źródło chorobotwórcze. Wieloletnie badania i obserwacje wykazywały, że zagrożenia zdrowotne powodowane zanieczyszczonym powietrzem atmosferycznym, częściej wynikają z winy dymu tytoniowego. Żaden zakład przemysłowy nie może doprowadzić wdychanego powietrza do stanu zatrucia, jakie gwarantują nam palacze tytoniu. Warto w tym miejscu posłużyć się przykładami zawartymi w wydawnictwie Pani D. Góreckiej nt. „Składników dymu tytoniowego”. I tak, dym kominów fabrycznych czy nawet domowych kotłowni zawiera znaczne ilości gruboziarnistej sadzy, która w rozcieńczonej formie trafia do dróg oddechowych człowieka, docierając ewentualnie do tchawicy, bardzo rzadko do pęcherzyków płucnych. Dym tytoniowy składa się wyłącznie z drobnoziarnistych cząstek, które w całości i w pełnym stężeniu docierają do płuc. Polskie normy określają tzw. Najwyższe Dopuszczalne Stężenie NDS, które powyżej ustalonej normy granicznej jest toksyczne. Najwyższe zagrożenie ekologiczne występuje na Śląsku. To tu właśnie NDS przekraczane jest wielokrotnie. Tlenek węgla przekracza normę około 20-krotnie, dwutlenek siarki 2-krotnie, zaś tlenek azotu około 4-krotnie. Wszystkie przytoczone cyfry są szokujące, lecz zdecydowanie one łagodnieją, gdy porównamy z dymem tytoniowym, zawierającym wiele szkodliwych związków che-

micznych, przekraczającym NDS o ponad 160 razy. W tym miejscu należy się ponownie zastanowić nad jakością powietrza wypełniającego płuca. Należy szybko dać odpowiedź: czy to aby nie dym papierosowy najbardziej szkodzi polskim płucom, czy to nie on potęguje ryzyko zachorowań na nowotwory złośliwe układu oddechowego?

Pamiętać należy, że do prawidłowego oddychania wymagana jest odpowiednia zawartość tlenu i dwutlenku węgla w powietrzu zawartym w pęcherzykach płucnych. Ciśnienie cząstkowe tlenu powinno wynosić 100 mm słupa rtęci /100 mm Hg/ zaś dwutlenku węgla 40 mm Hg. Fizjologiczne wartości ciśnienia są zatem utrzymywane, gdy do płuc dopływa powietrze o zawartości 21% tlenu i około 0,3% dwutlenku węgla. Zakładając więc, że zawartość dwutlenku węgla i innych gazów w wyniku wdychania dymu tytoniowego czy zanieczyszczeń przemysłowych i motoryzacyjnych wzrasta, to ciśnienie tlenu obniża się. Następstwem tego jest zmniejszenie przenikania tlenu z płuc do krwi oraz mniejsze wysycenie krwi tlenem. Groźne działanie ma również cjanowodór, który to unieczynnia pewne enzymy oddechowe, powodując tym samym niedotlenienie tkanek. Z kolei tlenek węgla, który dostaje się z płuc do krwi, łączy się mocno z hemoglobina - blokując dostęp do tlenu. U osób palących blisko jedna czwarta hemoglobiny jest blokowana i nie bierze udziału w transporcie tlenu z płuc do tkanek. Stwarza to sytuację analogiczną do takiej, jakoby człowiekowi amputowano 1 płat płucny /człowiek ma ich pięć/. Srode może to dawać się we znaki zwłaszcza osobom starszym i wykonującym ciężką pracę fizyczną.

Problemem społecznym krajów uprzemysłowionych jest choroba zapalenie oskrzeli. Jej przewlekłe stany nie obce są również Polsce. Coro-

cznie ponad 10% społeczeństwa infekowana jest tą chorobą. Następstwem jej jest zazwyczaj rozedma płuc, osłabienie serca nierzadko inwalidztwo i przedwczesna śmierć. Zanieczyszczone powietrze jest nośnikiem kilkudziesięciu związków rakotwórczych. Dym tytoniowy powstający ze spalania tytoniu i bibuły ma szczególnie duże ich stężenie. Raki tytoniotwórcze są szczególnie niebezpieczne i tak bardzo u nas pospolite. W ostatnim 20-leciu blisko 10-krotnie wzrastała liczba zachorowań na raka płuc. Pamiętać należy, że rozwój tej choroby jest bardzo powolny, dopiero w końcowym jej etapie możliwy do wykrycia, lecz wręcz niemożliwy do uleczenia.

Uwaga !!! Wychowawcza rola rodziny, szkoły czy nawet kościoła odgrywa tu ogromnie ważną rolę. Szczególny ciężar ochrony młodzieży przed nałogiem palenia tytoniu spoczywa właśnie na tych instytucjach. Prowadzone badania wykazują, że wiek wchodzenia w okres nałogowego palenia znacznie się w Polsce obniżył. Bardzo często 14 - 15-letnia młodzież staje się już niewolnikiem palenia. Ta tragiczna sytuacja obejmuje również tych „biernych” palaczy, którzy sami nie paląc muszą przebywać w tych samych pomieszczeniach co osoby palące dzieląc ich smutny los. Dlatego też daleko idąca profilaktyka, edukacja społeczna nade wszystko cały pakiet zakazów i nakazów oraz ustaw i zarządzeń jest tu wręcz konieczny. Szeroko rozumiana ochrona środowiska, obejmująca swoim zasięgiem również ochronę powietrza nie może być tylko sprawą ekologów i ludzi z ochroną środowiska naturalnego związanych, lecz całego społeczeństwa od przedszkolaka zaczynając na emerytach i rencistach kończąc. Zdrowie pojedynczego Polaka nie może i nie jest tylko jego osobistą sprawą, dlatego wszyscy o tym musimy pamiętać. (ak)



# INFORMATOR • INFORMATOR • INFORMATOR

★ 24.05 zgłoszono, że w Swarzędzu przy ul. Tortuniej rozbito szyby w jednym z domów. Nic nie zginęło, uznać więc należy, że był to kolejny chulikański wybryk w naszym mieście. Straty wynoszą 600 zł.

★ Tego samego dnia funkcjonariusze Komisariatu Policji w naszym mieście zwrócili uwagę na stojący przy ul. Poznańskiej „fiat” 126p z otwartym oknem. Okazało się, że właściciel pojazdu zgłosił jego kradzież tego samego dnia w Komendzie Rejonowej Policji Poznań—Wilda.

★ Również 24.05 zgłoszono włamanie do samochodu „mercedes” na terenie posesji przy ul. Rolnej. Skradziono radiomagnetofon „sony” wartości 600 zł.

## KRONIKA POLICYJNA

★ Wieczorem, również 24.05 działkowiczka, właścicielka altany w Garbach, zgłosiła włamanie do samochodu „peugeot” skąd zabrano gaśnicę wartości 230 zł.

★ 25.05 zgłoszono kradzież 56 drzewek ozdobnych, wartości 280 zł z cmentarza przy ul. Cmentarnej.

★ Tego samego dnia mieszkaniec Swarzędza zgłosił pobicie go przez kilku krewkich mieszkańców naszego miasta.

★ Również 25.05 późnym wieczorem przy ul. Sikorskiego rozbito tylną szybę w samochodzie „cinquecento”

★ W tym samym dniu zgłoszono kradzież roweru górskiego wartości 450 zł na os. Kościuszkowców.

★ 26.05 włamano się do sklepu spożywczego w Wierzenicy. Zginęły papierosy, wódka i inne artykuły spożywcze. Wysokość strat określi inwentura.

★ 28.05 przy ul. Grudzińskiego nie trzeźwy mężczyzna przebił nożem 2 koła i wgniół kopniakami karoserię. Była godzina 1 w nocy. Zatrzymany sprawca miał ponad 2 promile alkoholu we krwi. Resztę nocy spędził w Izbie Wytrzeźwień w Poznaniu. Za

swój czyn odpowie przed sądem.

★ 29.05 zgłoszono kradzież motocykla „suzuki 110” koloru biało—niebieskiego, nr rej. 7753 ZE 57 wartości 30.000 zł na szkodę obywatela Francji.

★ Policja rozpracowała grupę młodocianych włamywaczy — trzech uczniów klasy VIII i jednego I klasy liceum. Od kilku miesięcy dokonywali oni włamań do samochodów, korzystając z tzw. dużych przerw szkolnych i pracy rodziców w godzinach popołudniowych. Na razie wiadomo, że dokonali 12 włamań w różnych konfiguracjach osobowych. Jaka jest dalsza lista ich przewinień i czy jest to cała grupa przestępcza, wykaże prowadzone dochodzenie.

(fil)

### TELEFONY ALARMOWE

Policja 997  
Pogotowie ratunkowe 999  
Straż pożarna 998  
Straż Pożarna Miejska 172 302  
Komisariat Policji 172 307, 172 323  
Policja Muncypalna 172 318  
Posterunek energetyczny 172 412  
Gazownia 992

### SŁUŻBA ZDROWIA

Podstacja Pogotowia Ratunkowego 172 309  
Przychodnia Rejonowa, ul. Poznańska 172 533, 172 549  
Przychodnia Dziecięca, os. Kościuszkowców 20 173 558  
Miejska Poradnia Psychologiczno - Pedagogiczna, os. Kościuszkowców 4 174 951  
Punkt Opieki PCK nad chorym w domu — Klub Seniora os. Czwartaków 14, pon., wt., śr., 11.30-14.00, czw., pt. 8.00-10.30.  
Centrum Stomatologii, Os. Dąbrowszczaków 26, całodobowe, 174-110  
Stowarzyszenie Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski, os. Czwartaków 6, dyż. wtorki 18.00-20.00  
Bezpłatny pomiar ciśnienia tętniczego, Klub Osiedlowy Zygmunta III Wazy 7, czw. 10.00-11.00

### APTEKI

Św. Józefa, ul. Rynek 16 172 406  
Pod Koroną, ul. Rynek 13 172 520  
Apteka pod Lipami, os. Zygmunta III Wazy 172 861  
Apteka Osiedlowa, Os. Kościuszkowców 13, tel. 174-111  
Apteka Zatorze, os. Raczyńskiego 18, tel. 175-075

## INFORMATOR SWARZĘDZKI

### URZĄD MIASTA I GMINY

7.30-15.00, pon. 7.30-16.00, sob. robocze 7.30-13.30  
centrala 172 411  
burmistrz 172 553  
Ośrodek pomocy społecznej 174 004  
Zespół Administracyjny Szkół 172 480

### SPOŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

Prezes przyjmuje w pon. 15.00-17.00 174-011  
Administracja, Os. Gryniów 6, pon. 7.00-17.00, wt.-pt. 7.00-15.00, sob. 7.00-13.00 174 322, 174 011  
Administracja Nowa Wieś, os. Raczyńskiego 5, pon 7.00-17.00, wt.-pt. 7.00-15.00, soboty pracujące 7.00-13.00 175-269  
(awarie na terenach osiedli po godzinach pracy administracji 174 011

### BANKI

PKO, ul. Cieszkowskiego 29, codz. 7.45-18.00, sob. 9.00-13.00 173-607  
Bank Spółdzielczy, ul. Grudzińskiego 30, 172-481  
Wielkopolski Bank Kredytowy S.A., Filia w Swarzędzu, ul. Poznańska 25, pon-piątek 8-17, sobota pracująca 8-14.00 tel. 172-863  
Powszechny Bank Gospodarczy SA, filia w Swarzędzu, os. Dąbrowszczaków 85 pon. - pt. 9.00 - 16.00, soboty pracujące 8.00 - 12.00 tel. 173-523, 173-583

### SKLEPY

Delikatesy, ul. Wrzesińska (sklep całodobowy)

### KULTURA

MGOK, ul. Piaski 4 (I piętro) czynny: wtorki i piątki 10.00-20.00, środy 9.00-19.00, czwartki 10.00-17.00, soboty 9.00-15.00, niedziele 11.00-13.00 172-034  
Skansen Pszczelarski, ul. Poznańska 35 172-565  
Wystawowy pawilon rzemieślniczy, ul. Wrzesińska

### KLUBY

Filatelistyczny, os. Czwartaków 6, pon, pt. godz. 17.00 - 19.00  
Seniora, os. Czwartaków 14, poniedziałki i czwartki od godz. 17.00  
Modelarnia, os. Czwartaków 18, wtorki, pt. godz. 16.00 - 19.00  
PTTK „Łaziki”, os. Kościuszkowców 39, czwartki godz. 17.00 - 19.00  
Honorowi Dawcy Krwi, os. Kościuszkowców 9 środy godz. 18.00 - 19.00  
Wędkarski, os. Czwartaków 7, poniedział., wtorek 16.00 - 17.00  
Olszynka, os. Kościuszkowców 26 - Towarzystwo Miłośników Ziemi Swarzędzkiej, piątki godz. 17.00  
- Telewizja Osiedlowa — Magazyn Młodych Reporterów, pon.14.00-17.00  
- Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej, pt. 17.00 — 19.00  
Harcówka, os. Czwartaków 22, wt. 17.00-19.00 (harczerze), czw. 17.00-19.00 (zuchy)  
- Fotograficzny, os. Zygmunta III Wazy 7, czwartki godz. 16.00-19.00

## TELEWIZJA KABLOWA

## SWARZĘDZ

można oglądać na kanale RTL-2 (os. Kościuszkowców, Czwartaków, Gryniów oraz Dąbrowszczaków 1-7 i 27) oraz Vox (os. Raczyńskiego i Cegielskiego). Powtórzenie programu w poniedziałek godz. 17.00. Os. Dąbrowszczaków 9-26 oraz Zygmunta III Wazy — kanał SAT1, emisja programu piątek, powtórzenie wtorek godz. 17.00.  
17.00 Moje miasto  
17.05 Dzieci swym matkom  
17.30 Matki swym dzieciom  
17.50 Wiadomości osiedlowe  
18.00 Minał tydzień  
18.30 Zakończenie programu

Tygodnik Swarzędzki red. nacz. Mariola Jankowiak. Redaguje zespół: Henryk Błachnio, Renata Filipowicz, Andrzej Klamerek

Wydawca: Spółka z o.o. Nowina

Adres wyd. i red.: 62-020 Swarzędz, ul. Piaski 12, tel. 172-287.

Ogłoszenia i reklamy przyjmuje: Biuro reklam, adres j.w.

Druk: Zakład Poligraficzny ABEDIK, 61-311 Poznań, ul. Ługańska 1, tel./fax 77-40-68

Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń i nie zwraca materiałów nie zamówionych.

Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów oraz listów nadesłanych do redakcji i zmiany ich tytułów.



TVP

TVP

TVP

**CZWARTEK 1.06.95****PROGRAM I**

- 6.00 Kawa czy herbata? W tym: Sportowa apteka  
7.45 V.I.P.  
8.00 Bezpieczna przystań (16/26)  
8.30 Tut Turu  
8.45 Przyjechały dzieci (1)  
9.00 Wiadomości  
9.10 Przyjechały dzieci (2)  
9.30 Koncert Galowy II Międzynarodowego Festiwalu Dziecięcego — Warszawa '95  
10.05 Reporter na tropie (4)  
10.55 Muzyczna Jedyńka  
11.00 Gotowanie na ekranie  
11.20 To jest łatwe... oczko w prawo, oczko w lewo  
11.30 Kwadrans na kawę — program dla ludzi otyłych  
11.45 Życ bezpiecznie  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.15-14.50 Telewizja Edukacyjna  
12.15 Magazyn notowań — Nad Limfiordem — Charolais  
12.40-14.50 Czwartkowe spotkania z przyrodą  
12.40 Klinika zdrowego człowieka — Oddział O (powt.)  
13.05 W rajskim ogrodzie — Łąka  
13.20 Zwierzęta świata — Błękitny żywioł — Dzieci i delfiny  
13.55 Eko-lego (M — jak maluch)  
14.10 Przez lądy i morza — Słowianie  
14.30 Całkiem serio o...  
14.50 Program dnia  
15.30 Film dla dzieci  
17.00 Teleexpress  
17.20 Filmidło  
17.40 Reportaż  
18.05 Doogie Howser — lekarz medycyny (24/26)  
18.30 Magazyn katolicki  
19.00 Wieczorynka — Świat Królika Piotrusia i jego przyjaciół — Opowieść o pani Mrugalskiej i panu Łowiku  
19.30 Wiadomości  
20.10 Żar tropików (4/22)  
21.05 Tylko w Jedyńce  
21.50 Magazynio  
22.00 Diariusz  
22.10 Szwajki?  
22.25 Pegaz  
23.00 Wiadomości gospodarcze  
23.15 Szczęśliwsze życie — film dok. prod. australijskiej  
0.15 Alicja w miastach — film fab. prod. niemieckiej  
2.05 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.00 Panorama  
7.10 Sport telegram  
7.20 Czwartkowe rozmowy  
7.30 Nauka języka angielskiego — Kurs BBC  
7.40 Dziennik krajowy, w tym kalendarium dzień po dniu  
8.00 Program lokalny  
8.30 Więzy rodzinne — (17)  
9.00 Świat kobiet  
9.30 Dziwy przyrody — Gęsi Konrada Lorenza — film dok.  
10.00 Zwierzyniec (1)  
10.25 Studio sport  
11.25 De Mono — Abresax — koncert (powt.)  
12.05 Skok — reportaż  
12.30 Clipol  
13.00 Panorama  
13.20 Serce Joshuy — film fab. prod. USA  
14.50 Pan Magoo — Magoo i Cholly  
15.00 Zwierzyniec (1) (powt.)  
15.25 Powitanie  
15.30 7 dni polskiego sportu  
16.00 Animals  
16.30 5x5 — teleturniej  
17.00 Koncert szkolnych perkusistów Flip-Fop  
17.30 Studio sport (konie — Festyn z okazji Dnia Dziecka)  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne

- 19.00 Jeden z dziesięciu  
19.35 Klub pana Rysia  
20.00 Studio sport — Za metą  
20.50 Sport telegram  
21.00 Panorama  
21.35 Nakamić kruki — film fab. prod. hiszpańskiej  
23.20 California in blue — film muzyczny  
23.55 XIII Łódzkie Spotkania Baletowe — studio festiwalowe (2)  
0.10 Panorama  
0.15 Piwnica pod złotym psem — zaprasza na Legendy średniowiecznego Wrocławia  
0.55 Zakończenie programu

**PIĄTEK 2.06.95****PROGRAM I**

- 6.00 Kawa czy herbata?  
7.45 V.I.P.  
8.00 Moda na sukces  
8.30 Wszystkie gra  
8.45 Jazda to sam — S  
9.00 Wiadomości  
9.10 Mama i Ja — program dla mamy i trzylatka  
9.25 Domowe Przedszkole — koncert życzeń  
10.00 Katts i jego pies — serial  
10.50 Muzyczna Jedyńka  
11.00 Mały i duży człowiek  
11.15 Zrób to razem z nami  
11.30 U siebie — magazyn  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.15 Magazyn Notowań — W ojczyźnie Limousin  
12.40-14.50 Telewizja Grecka gościem Telewizji Edukacyjnej  
12.45 Bogowie miast — rynek  
13.10 Wizyta  
13.40 Patrzyć i widzieć  
13.55 Grecja słonca — zwierciadło nieba  
14.20 Tańcząc w Tripotamu  
14.50 Program dnia  
15.00 Tańce  
15.30 Kraina Łagodności  
15.55 Muzyczna Jedyńka — Gorąca Jedyńka  
16.00 Moda na sukces  
16.25 Ciuchcia  
17.00 Teleexpress  
17.20 Tata, a Marcin powiedział  
17.30 Goniec  
17.45 Test  
18.05 Randka w ciemno  
18.50 Zulu Gula — Miedziana 13  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.10 Amarcord — fulm fab. prod. włoskiej  
22.20 Puls dnia  
22.40 WC Kwadrans  
23.00 Wiadomości  
23.15 Oko w oko — Andrzej Mleczko  
23.50 Kronika zapowiedzianej śmierci — film fab. prod. włosko-franc.  
1.35 Tańce (powt.)  
2.05 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.00 Panorama  
7.10 Sport telegram  
7.20 Gość poranny  
7.30 Nauka języka angielskiego — Kurs BBC  
7.40 Dziennik krajowy  
8.00 Program lokalny  
8.30 Zasady Davisa (22)  
9.00 Świat kobiet  
9.30 W górach świata — Góry są naszym światem  
10.00 Szaleństwo koszykówki — Łowca talentów  
10.20 Non Stop Kolor (powt.)  
11.20 „Przekrój” przez pół wieku (powt.)  
12.20 Clipol  
13.00 Panorama  
13.20 A to się bociany zdiwiał — film prod. franc.  
14.40 Kalejdoskop folkloru I  
14.55 Powitanie  
15.00 Studio sport — Koszykówka zawodowa NBA

- 16.00 30 ton! — lista, lista — lista przebojów  
16.30 Beztorskie dni  
17.00 Studio sport Zawody jeździeckie CSIO (skoki)  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
19.00 Jeden z dziesięciu  
19.35 Lalamido czyli porykiwania szarpidrutów  
20.00 Dossier  
20.45 Sport telegram  
21.00 Panorama  
21.30 Halo weekend  
21.40 KY TV — twoja stacja  
22.20 Rodzinne sekrety — film fab. prod. ang.  
23.40 Reportaż  
24.00 Panorama  
0.05 Republika — koncert  
1.00 Zakończenie programu

**SOBOTA 3.06.95****PROGRAM I**

- 7.00 Proszę o odpowiedź  
7.15 Z Polski  
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie  
7.55 Agrolinia  
8.30 Pugwall's Summer — serial (1)  
9.00 Wiadomości  
9.10 Ziarno  
9.35 5-10-15  
10.30 Kwant — w tym Encyklopedia I Galactika  
10.50 Co wy na to?  
11.00 Dinozaury (1/4) — serial dok.  
12.00 Wiadomości  
12.10 Kraj  
12.35 Fronda — Skinheads  
13.00 Swojskie klimaty  
13.30 Mała Syrenka  
14.45 Swojskie klimaty  
15.30 Złote lata rock and rolla — Wielkie występy  
16.00 Bill Cosby show — serial prod. USA  
16.30 Zwierzęta świata — Błękitny żywioł — dzieci i delfiny  
17.00 Teleexpress  
17.25 MdM, czyli Mann do Materny, Materna do Manna  
17.50 Swojskie klimaty  
18.10 Beverly Hills 90210  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.10 Star Trek III — W poszukiwaniu Spocka — film s-f prod. USA  
22.05 W oparach absurdu  
23.00 Wiadomości  
23.10 XXXII Międzynarodowy Festiwal Filmów Krótkometrażowych w Krakowie  
23.30 Sportowa sobota  
23.50 Gółym okiem — film kryminalny prod. USA  
1.20 Policjny rock and roll  
2.55 Muzyczna Jedyńka  
3.20 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.00 Panorama  
7.10 Muzyczne nowości Dwójki  
7.30 Tacy sami  
7.50 Spotkania z językiem migowym  
8.00 Sprycjan i Fantazjo (3/26)  
8.25 Powitanie  
8.30 Program lokalny  
9.30 Komentarz polityczny  
10.00 Archiwum — program wojskowy  
10.30 Ulica Sezamkowa  
12.00 Partita na instrument drewniany — film prod. pol.  
13.25 Halo Dwójka  
13.30 Kłazy polskie — Paradyz — pocysterskie dziedzictwo  
14.00 KOC  
14.30 Życie obok nas — Dzikie horyzonty (9)  
15.00 SeaQuest (6)  
15.45 Zawody jeździeckie CSIO (skoki)  
16.10 Powitanie  
16.15 Ulica Sezamkowa — Jak to robią inni

- 16.30 Familiada  
17.00 Wielka gra  
17.55 Losowanie gier liczbowych  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
18.30 7 dni świat  
19.00 Gra  
19.35 Szalone liczby  
20.00 Dozwolone od lat 40, czyli lista przebojów starszych nastolatków  
21.00 Panorama  
21.30 Słowo na niedzielę  
21.35 Chimera  
22.05 Druga prawda — film fab. prod. USA  
0.00 Panorama  
0.05 Twinkle Brothers — koncert  
1.00 Zakończenie programu

**NIEDZIELA 4.06.95****PROGRAM I**

- 7.00 Rolnictwo na świecie — Litwa (1)  
7.15 Tydzień  
8.00 Notowania  
8.30 Niebezpieczna zatoka — Na brzegu  
8.55 Tęczyowy Music Box — (relacja z koncertu galowego Międzynarodowego Festiwalu Dziecięcego — Warszawa '95)  
9.35 Szortpress  
9.50 Uroczystości Katyńskie  
12.20 Anioł Pański — Transmisja z Watykanu  
12.35 Koncert życzeń  
13.05 Wiadomości  
13.15 Pierz i wanilia — Europa znana i nieznana — Śladami Wita Stwosza  
13.45 100 pytań do...  
14.10 Seriale wszech czasów — komiks i historia  
14.20 Stawka większa niż życie — Bez instrukcji  
15.15 Antena  
15.35 Oko w oko z Kazikiem Staszewskim  
16.05 Spisek elit — film dok.  
17.00 Teleexpress  
17.25 Śmiechu warte  
17.50 Akropoland — program satyryczny  
18.05 Dr Quinn — serial (24)  
19.00 Wieczorynka: Przygody Myszk i Miki i Kaczora Donald  
19.30 Wiadomości  
20.10 Scarlett (6/7)  
21.00 Wieczór Alicja  
21.55 Film dok.  
23.10 Sportowa niedziela  
23.35 Koko Flanel — film fab. prod. belg.  
1.15 Wiek tańca — Od akademizmu do klasyki abstrakcyjnej — Balet abstrakcyjny  
2.05 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.00 Echa tygodnia (dla niesłyszących)  
7.25 Film dla niesłyszących — Scarlett (6)  
8.15 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)  
8.20 Giovanni Pierluigi da Palestrina — Offeratorium nr 31 na Zesłanie Ducha Świętego  
8.25 Powitanie — Ale za to niedziela  
8.30 Programy lokalne  
9.30 Ale za to niedziela  
9.35 Wydarzenia tygodnia  
10.00 Ojczyzna-polszczyzna — Zdarzyło się, żem zblądził  
10.15 Godzina z Hanną Barberą  
10.50 Teatr dla dzieci — Philippe Dorin Ramdam  
11.35 Halo Dwójka  
11.45 Hello Dolly — kom. muz. prod. USA  
14.10 Opowieści operowe Placido Domingo — Morderca na Manhattanie  
15.10 Oblicza Tutanchamona (2) — serial dok. prod. ang.



TVP

TVP

TVP

- 16.00 Radio Romans — (14) Trudne decyzje  
 16.30 Familiada  
 17.00 Wieczerz trzech Jacków — koncert z Festiwalu Studenckiego Kraków'95  
 18.00 Gustaw Holoubek — nie tylko w teatrze  
 18.10 Studio sport — CSIO — skoki  
 18.50 Program lokalny  
 19.00 Gra — teleturniej  
 19.35 Przygody Animków  
 19.56 Szalone liczby — Zagadka bobra  
 20.00 Protokół zbieżności  
 20.45 Wiek dziecięcy — film dok.  
 21.00 Panorama  
 21.30 Czy czasem tęsknisz — widowisko artystyczne  
 22.20 Karol Wielki (2) — serial hist. prod. franc.-włoskiej  
 23.15 Nie Mozart: Dajcie mi głowę Amadeusza — widowisko artystyczne  
 23.45 Od komunizmu do demokracji  
 24.00 Panorama  
 0.05 Gwiazdy światowego jazzu — The Dave Brubeck — koncert  
 1.05 Zakończenie programu

### PONIEDZIAŁEK 5.06.95 PROGRAM I

- 8.00 Kawa czy herbata?, w tym: Sportowa apteka oraz Miniatury: Pomniki sztuki w Polsce (1)  
 7.45 V.I.P.  
 8.00 Moda na sukces — serial  
 8.30 Wszystko dla dzieci  
 8.50 Miś Uszatek — film anim.  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Mama i ja  
 9.25 Domowe przedszkole  
 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
 9.55 Muzzy — (39) język ang. dla dzieci  
 10.05 Doktor Quinn (powt.)  
 10.50 Muzyczna Jedyńka  
 11.00 Poradnik dla zwierząt  
 11.20 Co mnie gryzie  
 11.30 Ludzki świat  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes  
 12.15-14.50 TV Edukacyjna  
 12.15 Magazyn Notowań — Blok historyczny — To jest historia: Za morawską bramą  
 12.40 Stalinizm po polsku — Komisja specjalna  
 12.55 Myśliwce alianckie — film dokum.  
 13.50 Ogniem i mieczem wg Szymona Kobylńskiego  
 14.05 Łowcy tajemnic — Podwodne skarby (2)  
 14.15 Encyklopedia II wojny światowej — Tamten najdłuższy dzień (1)  
 14.35 Tajna historia ZSRR — Skazany na wieczność  
 14.50 Program dnia  
 15.00 Potop popu  
 15.30 LUZ  
 15.55 Muzyczna Jedyńka — Gorąca dziesiątka  
 16.00 Moda na sukces (powt.)  
 16.25 Studio festiwalowe X Biennale Sztuki dla Dziecka — Poznań  
 16.40 Baw się z nami  
 17.00 Teleexpress  
 17.20 Forum  
 18.10 Murphy Brown (17/52)  
 18.35 Program jubileuszowy — czyli Polska 10, 20, 30, 40 lat temu  
 19.00 Wieczorynka (filmy przyrodnicze)  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 Teatr Telewizji: Pierre de Beaumarchais — Wesele Figara  
 21.30 Puls dnia  
 21.45 Tydzień prezydenta  
 21.55 Rozmowa z wrogiem — reportaż  
 22.20 MiniatURY — Joanna Pollakówna: Czapski  
 22.30 MdM czyli Mann do Materny, Materna do Manna  
 23.00 Wiadomości

- 23.20 Mistrzowie kina — Eric Rohmer — Kolano Klary — film fab. prod. franc.  
 1.00 Przeboje Bogusława Kaczyńskiego  
 2.00 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 7.00 Panorama  
 7.10 Sport — telegram  
 7.20 Gość poranny  
 7.30 Nauka języka angielskiego — KUS BBC  
 7.40 Dziennik krajowy oraz Kalendarium dzień po dniu  
 8.00 Program lokalny  
 8.30 Ferajna z baru Oficyna (20)  
 9.00 Świat kobiet  
 9.30 Portrety z natury (6) — Pingwiny, delfiny i orki  
 10.00 Akademia policyjna (13)  
 10.25 Familiada (powt.)  
 10.50 Wspólnota w kulturze — Miniatury architektoniczne  
 11.20 Studio sport — Badminton: Dania — Indonezja — mecz pokazowy  
 12.00 Wielki mur (4)  
 12.50 Krakowskie legendy  
 13.00 Panorama  
 13.20 Pałac pod Oliwkami — Plomienie  
 14.15 Clipol  
 14.50 Pan Magoo — Miliarder  
 14.55 Powitanie  
 15.00 Akademia policyjna — (13) (powt.)  
 15.30 Skrzydła bliżej marzeń  
 16.00 Apetyt na zdrowie  
 16.30 Gol  
 17.00 Wieży krwi (4/6) — Zrzucenie jarzma  
 17.50 XIII Łódzkie Spotkania Baletowe — studio festiwalowe (3)  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 19.00 Koło fortuny  
 19.35 Jokiko i zła pani — bajki nie tylko dla dzieci głuchych  
 20.00 Allo, allo (19/31)  
 20.35 Auto  
 21.00 Panorama  
 21.35 Emilie (8/20)  
 22.25 Oddech — Telewizyjny Klub Poetów (3)  
 22.50 XIII Łódzkie Spotkania Baletowe — studio festiwalowe  
 23.00 Świecie nasz — reporterski magazyn międzynarodowy  
 23.30 Dajcie znak życia  
 24.00 Panorama  
 0.05 Koncert Galowy w 175 rocznicę urodzin Stanisława Moniuszki  
 1.00 Zakończenie programu

### WTOREK 06.06.95

#### PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata? w tym Sportowa apteka  
 7.45 V.I.P.  
 8.00 Pierwsze pocałunki  
 8.30 Wszystko dla dzieci  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Mama i ja  
 9.25 Domowe przedszkole  
 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
 9.55 Muzzy — (40) język ang. dla dzieci  
 10.00 Jolly Joker (4/22)  
 10.50 Muzyczna Jedyńka  
 11.00 Giełda pracy, giełda szansa  
 11.20 Zaproszenie do stołu  
 11.30 Videofashion — Powrót do natury  
 11.50 Sto lat  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes  
 12.15-14.50 Telewizja Edukacyjna  
 12.15 Magazyn notowań — Skąd pochodzi włoszczyzna  
 12.40-14.50 Atom, gwiazdy, życie  
 12.40 Korepetycje z fizyki  
 12.55 Księga cudów techniki Nie tylko dinozaury  
 13.10 Wielkie odkrycia w nauce i technice — Shockley, Bardeen, Brattain i tranzystor — film dokum.

- 13.25 Atom, gwiazdy, życie — Pajęczyna  
 13.40 Kamienie z tej i nie z tej ziemi  
 13.55 Łyk matematyki — Logika  
 14.10 Kuchnia — Bezpieczeństwo w kuchni (2)  
 14.25 Joystik  
 14.45 W świecie nauki  
 14.50 Program dnia  
 15.00 Muzyczna Jedyńka  
 15.30 Śmietnik  
 16.00 Pierwsze pocałunki — (powt.)  
 16.25 Studio festiwalowe X Biennale Sztuki dla Dziecka — Poznań  
 17.00 Teleexpress  
 17.20 Aria ze śmiechem  
 17.40 Automania  
 18.05 Simpsonowie (37)  
 18.30 Sensacje XX wieku — Na własne ryzyko  
 19.00 Wieczorynka — Pszczółka Maja  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 Parada — film prod. USA  
 21.45 Puls dnia  
 22.05 Sejmograf  
 22.15 Ludzie, władza, pieniądze w tym: Jak zarobić na bankructwie  
 23.00 Wiadomości  
 23.15 Film dokumentalny  
 0.20 Z Polski rodem  
 0.50 Niech ktoś o nas pomyśli — reportaż  
 1.10 Program jubileuszowy, czyli Polska 10, 20, 30 lat temu — cztery (powt.)  
 1.30 Muzyczna Jedyńka (powt.)  
 2.00 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 7.00 Panorama  
 7.10 Sport telegram  
 7.20 Gość poranny  
 7.30 Nauka języka angielskiego — kurs BBC  
 7.40 Dziennik krajowy: w tym Kalendarium dzień po dniu  
 8.00 Program lokalny  
 8.30 Radio Romans — (14)  
 9.00 Świat kobiet  
 9.30 Magia kina (16)  
 10.00 Harry Świrek (3)  
 10.25 Familiada (powt.)  
 10.50 Teatr Telewizji Pedro Calderon de la Barca — Życie jest snem  
 13.00 Panorama  
 13.20 Zakazana miłość (53)  
 14.10 Rock oko  
 14.45 Pan Magoo — serial anim.  
 14.50 Powitanie  
 15.00 Harry Świrek (5) (powt.)  
 15.30 Studio sport — TV Moto Sport  
 16.00 Przegląd kronik filmowych  
 16.30 5 x 5 — teleturniej  
 17.00 Magazyn przechońdria  
 17.10 W cieniu Kremla — Czy to tędy droga?  
 17.40 W okolicy Stwórcy  
 18.00 Panorama  
 18.10 Programy lokalne  
 19.00 Koło fortuny — teleturniej  
 19.35 Hrabia Kaczula (38)  
 20.00 Panorama  
 20.25 VI Konkurs Eurowizji dla młodych tancerzy — Lozanna '95 — transmisja koncertu finałowego z Palais de Beaulieu w Lozannie  
 22.30 Bestsellery Dwójki — Wyprawa za ocean — komedia obycz. prod. izraelskiej  
 24.00 Panorama  
 0.05 Maskarada — film fab. prod. pol.  
 1.45 Zakończenie programu

### ŚRODA 7.06.95

#### PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata? w tym: Sportowa apteka  
 7.45 V.I.P. — rozmowa Jedyńki  
 8.00 Moda na sukces — serial  
 8.30 Wszystko dla dzieci — reportaż  
 8.50 Miś Uszatek  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Mama i ja

- 9.25 Domowa przedszkole  
 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
 9.55 Muzzy — język angielski dla dzieci  
 10.00 Sława — serial  
 10.50 Muzyczna Jedyńka  
 11.00 Od niemowlaka do przedszkolaka  
 11.20 Bardzo mała encyklopedia stroju  
 11.30 Forum nieobecnych  
 11.55 Nasze państwo — aktualności  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes  
 12.15-14.50 Telewizja Edukacyjna  
 12.15 Magazyn Notowań — Niziej morza — Środa artystyczna  
 12.40 Mała muzyka: Muzyka opowiadania  
 13.15 Chochlikowe psoty czyli zmagania z gramatyką — Czasownik czasy  
 13.30 Książka — rękodzieło  
 14.00 Niech żyją agenci — inscenizacja filmowa  
 14.30 Dzieło, arcydzieło, kicz — Stanisław Wyspiański — witraże  
 14.40 Powtórka z polskiego — Młoda Polska  
 14.50 Program dnia  
 15.00 Drgawy — program muz.  
 15.30 Raj — mag. młodzież.  
 15.55 Muzyczna Jedyńka — gorąca dziesiątka  
 16.00 Moda na sukces — serial (112) (powt.)  
 16.25 Ale biennale! — studio festiwalowe X Biennale Sztuki dla Dziecka — Poznań  
 17.00 Teleexpress  
 17.20 Studio sport: eliminacje do Mistrzostw Europy w piłce nożnej — Polska Słowacja  
 19.20 Wieczorynka — Pow Wow  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 W niebezpieczeństwie — film fab. prod. USA  
 21.45 Plus dnia  
 22.00 Zawsze po 21 -wszej  
 22.35 Nie dla wszystkich nastal pokój  
 23.00 Wiadomości  
 23.20 Requiem na głos i fortepian — film fab. prod. wlos.  
 0.50 La Barraca — film dok. prod. franc.  
 1.45 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 7.00 Panorama  
 7.10 Sport telegram  
 7.20 Gość poranny  
 7.30 Nauka języka angielskiego — kurs BBC  
 7.40 Dziennik krajowy w tym: kalendarium dzień po dniu  
 8.00 Program lokalny  
 8.30 Wszystko tylko nie miłość — (27) serial  
 9.00 Transmisja obrad Sejmu ok.  
 13.00 Panorama  
 14.55 Powitanie  
 15.00 Widget — Ratujmy galaktykę — serial anim.  
 15.30 Studio sport: Sportowe hobby  
 16.00 Zwierzęta wokół nas — Podaj łapę  
 16.30 5 x 5 — wygramy razem  
 17.00 Wzrockowa lista przebojów  
 17.30 Seans filmowy  
 17.55 Losowanie gier liczbowych  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 19.00 Koło fortuny  
 19.35 Truskawkowe studio  
 20.00 Na rozdrożu  
 20.50 Sport telegram  
 21.35 Ekspres reporterów  
 22.10 Studio Teatrálne: Christopher Hampton — Całkowite zaćmienie  
 23.50 Pd komunizmu do demokracji  
 24.00 Panorama  
 0.05 Nowe i stare — IX Warszawskie Spotkania Muzyczne  
 0.55 Program muzyczny  
 2.50 Studio Sport — Finał koszykówki zawodowej NBA  
 5.50 Zakończenie programu



**REKLAMA • INFORMACJE • REKLAMA**

**Z.H.P.U. "BUDCHEM" HURT - DETAL**  
oferuje:



**FARBY, LAKIERY FABRYK**  
"POLIFARB CIESZYN" - ceny fabryczne  
"POLIFARB WROCŁAW" - ceny promocyjne



**poleca - poniżej ceny fabrycznej**

**WYROBY - "ATLAS"**

- w pełnym asortymencie
- kleje do płytek ceramicznych
- styropianu, tynki, siatki itp.

**PRZY ZAKUPIE POWYŻEJ 0,25t + 5% upustu**

oraz

**KLEJE DO PARKIETÓW, MOZAIKI,**

**WYKŁADZIN, ROZPUSZCZALNIKI**

**XYLADECOR, BEJCE, PRZEBORY MALARSKIE.**



Poznań-Antoninek ul. BROWARNA 8, Tel. 76-84-50  
CZYNNE 7.00 - 16.00 SOBOTA 8.00 - 12.00  
POZNAŃ UL. LUTYCKA 15 TEL. 48-32-14 wew. 10  
czynne 7.30 - 15.30 sobota 8.00 - 12.00  
Swarzędz ul. Gagarina 1 Tel. 172 - 778  
czynne 7.30 - 16.00 sobota 8.00 - 12.00

**„REA”** - Przedsiębiorstwo Wielobranżowe - Sp. z o.o.  
BIURO PODRÓŻY I TURYSTYKI  
Os. Dąbrowszczaków 8/13 tel. 174-130

- ★ Wczasy nad morzem, jeziorami, w górach domki, pensjonaty, domy wczasowe (z wyżywieniem i bez wyżywienia, zniżki dla dzieci)
- ★ Bardzo bogata oferta WZCĄSÓW i WYCIECZEK ZAGRANICZNYCH
- ★ Bilety autokarowe (cała Europa)
- ★ Wycieczki szkolne
- ★ Pośrednictwo paszportowe
- ★ Ubezpieczenia PZU i WARTA

**STANBUD**

o f e r u j e po konkurencyjnych cenach

- ◆ materiały budowlane
- ◆ wszystkie rodzaje cegieł ceramicznej
- ◆ płyta pilśniowa
- ◆ płyty wiórowa
- ◆ siporex
- ◆ cement workowany i luzem
- ◆ wapno
- ◆ węgiel

**SKUP ZŁOMU**

Zapewniamy transport na plac budowy za - i wyładunek  
wliczony w koszt materiału  
GARBY ul. ŁOZOWA 3  
Tel. 173 - 036  
Tel.kom. 090 607409

★ **NAJWYŻSZE CENY ZŁOMU STALOWEGO** ★

★ **NATYCHMIASTOWE WYPŁATY** ★



PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEROBU ZŁOMU METALI

**H.K.-ZŁOMET** Sp. z o.o.

62-020 SWARZĘDZ, UL. RABOWICKA 2

**SKUPUJEMY ZŁOM**

- ★ stalowy newsadowy - od 75.00 zł - 120.00 zł/Mg
- ★ stalowy wsadowy - od 120.00 zł - 190.00 zł/Mg

ZAPRASZAMY OD PON. DO PIĄTKU W GODZINACH OD 7.00 DO 21.00  
W KAŻDĄ SOBOTĘ OD 7.00 DO 13.00

WYKONUJEMY PONADTO USŁUGI PRZEROBU ZŁOMU NA  
paczkarkach ◆ prasowników ◆ strzępiarce

**TYLKO U NAS NABĘDZIESZ WYROBY HUTNICZE  
W ATRAKCYJNYCH CENACH**

Oferujemy m.in. dwuteowniki i dwuteowniki szerokostopowe  
kątowniki, ceowniki, grodzice, stal zbrojeniowa

**ZAPRASZAMY**

SWARZĘDZ, ul. Rabowicka 2, tel. (0-61) 17-22-25, fax 173-062

PLESZEW, ul. Wyspiańskiego 8, tel (0-62) 42-26-13

SZCZECIN, ul. Pomorska 34, tel. (0-91) 60-00-09

**Pomoc drogowa  
całodobowa**

**ul. Wilkońskich 32  
Swarzędz  
Tel. 172 - 959**

**BLACHARSTWO  
POJAZDOWE**

**Jan Drzewiecki  
ul. Wilkońskich 32  
tel. 172 - 959  
Swarzędz  
Naprawa  
bezgotówkowa  
na zlecenie PZU**

**Zatrudnię  
czeladnika  
stolarskiego  
Swarzędz  
ul. Kórnicka 152**



- ◇ ochrona osób, obiektów, mienia
- ◇ wywóz śmieci
- ◇ sprzedaż pojemników do śmieci
- ◇ administracja zlecona
- ◇ handel nieruchomościami
- ◇ pośrednictwo w dzierżawie
- ◇ usługi turystyczne
- ◇ biuro ogłoszeń i reklam

**Spółka z o.o. Nowina**  
**ul. Piaski 12, tel. 172-287**



**70 lat**  
**Zrzeszenia Transportu**  
**Prywatnego**  
**w Poznaniu**

**RADIO TAXI 951**



Transport osobowy, bagażowy, towarowy  
 Pomoc drogowa  
 oraz przewóz inwalidów  
 czynne całą dobę  
 W I strefie dojazd do klienta bezpłatny

**Serdecznie zapraszamy!!!**

**Upust 10%**  
**dla stałych klientów**

**Kancelaria Prawnicza - Radca Prawny**  
**Gertruda Słupczyńska**  
**Adwokat**

- ◆ pełna obsługa podmiotów gospodarczych
- ◆ dochodzenie należności
- ◆ pozwy, odwołania, umowy
- ◆ porady z zakresu prawa cywilnego, lokalowego, pracy i inne

Swarzędz ul. Kwaśniewskiego 1 - tel. 174-011  
 czynna  
 pon i czw. - od 14.00 do 17.00  
 wt i śr. - od 10.00 do 13.00

**Co miesiąc trzy wycieczki zagraniczne**



**K U P O N**  
**RADIO TAXI 951**

**upoważniający do losowania**

Nazwisko .....

Imię .....

Adres .....

Nr. tel. ....

Pieczętka kierowcy